



**PROTIMONOPOLNÝ ÚRAD**  
**Slovenskej republiky**

**ANTIMONOPOLY OFFICE**  
**of the Slovak Republic**

**2015**

**VÝROČNÁ SPRÁVA**  
**ANNUAL REPORT**



# OBSAH

CONTENT

Príhovor predsedu Protimonopolného úradu Slovenskej republiky . . . . .	4
1. Celková bilancia aktivít úradu v roku 2015 . . . . .	6
2. Legislatíva . . . . .	10
3. Protisúťažné praktiky . . . . .	12
4. Kontrola koncentrácií . . . . .	18
5. Druhostupňové konania . . . . .	24
6. Súdny prieskum rozhodnutí úradu . . . . .	30
7. Súťažná advokácia . . . . .	32
8. Medzinárodná spolupráca . . . . .	42
9. Komunikácia s verejnosťou . . . . .	44
10. Príloha . . . . .	46



Address by the Chairman of the Antimonopoly Office of the Slovak Republic . . . . .	4
1. Taking stock of the Office's activities in 2015 . . . . .	6
2. Legislation . . . . .	10
3. Anticompetitive practices . . . . .	12
4. Merger control . . . . .	18
5. Second-instance proceedings . . . . .	24
6. Review of the Office's decisions by courts . . . . .	30
7. Competition advocacy . . . . .	32
8. International cooperation . . . . .	42
9. Public Relations . . . . .	44
10. Annex . . . . .	46

# Príhovor predsedu Protimonopolného úradu Slovenskej republiky

Address by the Chairman of the Antimonopoly  
Office of the Slovak Republic



Tibor Menyhart

A handwritten signature in blue ink, consisting of a stylized 'M' followed by a horizontal line and a vertical stroke.

V uplynulom roku sme úspešne pokračovali v rozbehnutom trende odhaľovania kartelov vo verejnom obstarávaní. Úspešne sa podarilo ukončiť viaceré prípady, či už sa týkali konkrétnych verejných obstarávaní, alebo aj väčších schém dohôd podnikateľov v určitých sektoroch. Niekoľkoročné investície úradu do poskytovania školení obstarávateľom, advokačných aktivít či spolupráce s rôznymi inštitúciami priniesli svoje ovocie v podobe podnetov a informácií, na základe ktorých sme dokázali odhaliť a preukázať protiprávne konanie. O prezentáciu našej práce v tejto oblasti sme boli požiadaní aj na medzinárodných fórach, vrátane zasadnutia OECD. Kartelové dohody vo verejnom obstarávaní patria nielen k najzávažnejším porušeniam súťažného práva, ale predstavujú aj veľmi škodlivé protispoločenské správanie vo všeobecnosti. Som hrdý, že úrad je jedným z významných článkov boja proti nim.

Ďalšou oblasťou, ktorej sme venovali pozornosť, je posudzovanie vertikálnych dohôd. Otvorili sme niekoľko správnych konaní nadväzujúc na naše aktivity v prioritných sektoroch – v oblasti potravinárstva a predaja motorových vozidiel. Verím, že systematický prístup k tejto oblasti, ako aj aplikácia ekonomického prístupu a zapojenie tímu hlavného ekonóma prinesú pre trh a spotrebiteľov výsledky už v nasledujúcom roku.

Som rád, že po dlhšom období vieme prezentovať progres aj po procesnej stránke – podnikatelia začali intenzívnejšie využívať leniency program a viaceré prípady v rôznych oblastiach sa podarilo rýchlo a efektívne ukončiť urovnaním. Na druhej strane, pri zvýšených vyšetrovacích aktivitách sme sa stretli s neochotou podnikateľov spolupracovať s úradom a plniť si svoje zákonné povinnosti. Vydali sme preto viaceré rozhodnutia, kde sme podnikateľov pokutovali za nepredkladanie informácií či obštrukcie pri inšpekciách. Dúfame, že okrem postihu konkrétnych podnikateľov tieto rozhodnutia budú pôsobiť preventívne aj voči iným subjektom a zabránia podobnému správaniu v budúcnosti.

Novela zákona z roku 2014 priniesla do praxe viaceré nové postupy, umožňujúce efektívnejšie chrániť hospodársku súťaž. S cieľom objasniť niektoré procesné postupy, najmä novozavedený spôsob nakladania s obchodným tajomstvom a inými citlivými údajmi, sme vydali Usmernenie k posudzovaniu ochrany obchodného tajomstva, dôverných informácií a osobných údajov. Podobne sme prezentovali prístup úradu k posudzovaniu vertikálnych dohôd.

V neposlednom rade sme sa pripravovali na prijatie novej agendy, ktorá pribudla do kompetencie úradu od januára 2016 – oblasť štátnej pomoci. Verím, že aj túto novú výzvu úspešne zvládneme. ■

Last year we successfully continued in ongoing trend of detecting cartels in public procurement. We managed to successfully terminate a number of cases, both concerning specific public procurement or even larger schemes of agreements of undertakings in certain sectors. Several years of Office's investments into the workshops provided to contracting authorities, to advocacy activities and cooperation with the various institutions have borne fruit in the form of complaints and information, based on which we have been able to detect and prove the illegal conduct. We have been asked to present our work in this area also at the international forums, including OECD meetings. Cartel agreements in public procurement are not only the most serious anticompetitive conduct but are also very harmful anti-social behaviour in general. I am proud that the Office is one of the outstanding components of fighting against them.

Next area of our interest is the assessment of vertical agreements. We initiated several administrative proceedings reflecting our activities in priority sectors – food industry and sale of motor vehicles. I believe that a systematic approach to this area, as well as the application of the economic approach and the involvement of the chief economist's team would bring the results to the market and consumers already next year.

I am happy that after a long period we can present progress also in the procedural view - undertakings began to use the leniency program more intensively and we managed to complete the several cases in different areas quickly and effectively by the settlement. On the other hand, during the increased investigative activities we met with the reluctance of the undertakings to cooperate with the Office and to fulfil their legal obligations. Therefore we issued several decisions and sanctioned the undertakings for non-submitting information or obstructions during the inspections. We hope that in addition to prosecution of specific undertakings such decisions will act preventively also to other entities and will prevent similar conduct in the future.

Amendment to the Act of 2014 introduced several new procedures enabling the more effective protection of competition. The Office issued the Guidelines on assessment of the protection of business secrets, confidential information and personal data with the aim to clarify specific procedures. Similarly we presented the Office's approach to the assessment of vertical agreements.

Finally, we were preparing for a new agenda, which has been added to the competence of the Office since January 2016 - state aid. I believe we will successfully manage also this new challenge. ■

# 1

## Celková bilancia aktivít úradu v roku 2015

Taking stock of the Office's activities in 2015



Protimonopolný úrad Slovenskej republiky („úrad“) je ústredným orgánom štátnej správy Slovenskej republiky („SR“), ktorého hlavným poslaním je chrániť a podporovať hospodársku súťaž a vytvárať podmienky pre jej ďalší rozvoj. Kompetencie úradu vyplývajú zo zákona č. 136/2001 Z. z. o ochrane hospodárskej súťaže v znení neskorších predpisov („zákon“ alebo „zákon o ochrane hospodárskej súťaže“)<sup>1</sup>. V rámci svojich právomocí vykonáva predovšetkým prešetrovanie na relevantnom trhu, v správnom konaní rozhoduje vo veci dohôd obmedzujúcich súťaž, zneužívania dominantného postavenia, kontroly koncentrácií a obmedzovania súťaže orgánmi štátnej správy a samosprávy a zároveň navrhuje opatrenia na ochranu a podporu súťaže. Úrad aplikuje okrem slovenského aj európske právo hospodárskej súťaže v zmysle Nariadenia Rady (ES) č. 1/2003 zo 16. decembra 2002 o vykonávaní pravidiel hospodárskej súťaže ustanovených v článkoch 81 a 82 Zmluvy o fungovaní Európskej únie („EÚ“).

Snahou úradu v roku 2015 bolo pokračovať v nastúpenom trende svojho pôsobenia ako modernej súťažnej authority, ktorá svojou činnosťou reaguje na požiadavky trhu a účastníkov hospodárskej súťaže, aktuálne problémy, a tak svojou činnosťou prispieva k rozvoju súťažného prostredia a z globálneho hľadiska napomáha rozvoju ekonomiky a konkurencieschopnosti.

The Antimonopoly Office of the Slovak Republic (“Office” or “AMO SR”) is the central state administration body of the Slovak Republic (“SR”). Its main mission is to protect and promote competition and create conditions for its further development. The Office’s competences result from the Act No. 136/2001 Coll. on Protection of Competition as amended (“Act” or “Act on Protection of Competition”)<sup>1</sup>. Within its competences it mainly conducts investigations of a relevant market, in administrative proceedings it decides in the cases of agreements restricting competition, abuse of dominant position, merger control and restriction of competition by state administration and local administration authorities and it also proposes measures to protect and promote competition. Besides the Slovak competition law the Office applies also European law pursuant to the Council Regulation (EC) No. 1/2003 of 16 December 2002 on the Implementation of the Rules on Competition laid down in Articles 81 and 82 of the Treaty on the Functioning of the European Union (“EU”).

The aim of the Office in 2015 was to continue in trend of its existence as a modern competition authority responding by its activities to demands of market and competitors, current issues, and thus contributes to the development of the competitive environment and globally promotes economic development and competitiveness.

#### PREHLAD ROZHODOVACEJ ČINNOSTI V ROKU 2015 | OVERVIEW OF THE DECISION-MAKING ACTIVITIES IN 2015

POČET ROZHODNUTÍ Number of decisions	CELKOVO Total number	KONCENTRÁCIE Mergers	ZNEUŽÍVANIE DOMINANTNÉHO POSTAVENIA Abuse of dominant position	DOHODY OBMEDZUJÚCE SÚŤAŽE Agreements restricting competition	§ 39 § 39	POKUTY ZA NESPOLUPRÁCU S ÚRADOM Sanctions for non-cooperation with the Office
1. stupeň First instance	35	23	0	8	0	4
2. stupeň Second instance	5	0	0	4	0	1
Spolu Total	40	23	0	12	0	5

V roku 2015 vydal úrad celkovo 40 rozhodnutí<sup>2</sup> vo veci porušení pravidiel hospodárskej súťaže a v oblasti kontroly koncentrácií. Z toho v prvostupňovom konaní vydal úrad (odbor kartelov, odbor zneužívania dominantného postavenia a vertikálnych dohôd a odbor koncentrácií) celkom 35 rozhodnutí a druhostupňový orgán, Rada úradu, vydala 5 rozhodnutí<sup>3</sup>.

V uplynulom roku sa odbor kartelov a odbor zneužívania dominantného postavenia a vertikálnych dohôd zaoberali približne 180 podnetmi na možné protisúťažné správanie v rôznych sektoroch. V prvej fáze vyhodnotenia podnetu úrad predovšetkým skúma otázku svojej kompetencie vo veci konať, resp. vyhodnocuje, či ide o súťažný problém. Vzhľadom na limitované finančné a personálne zdroje úradu musí úrad tieto podnety aj prioritizovať<sup>4</sup>, a preto sa zameriava najmä na prípady porušení s väčším negatívnym dopadom (skutočným alebo potenciálnym) na úroveň súťaže a spotrebiteľa. Prioritizácia zároveň umožňuje úradu viac sa sústrediť na aktuálne problémy v rôznych sektoroch v oblasti súťaže a reagovať tak na potreby trhu a jeho účastníkov, pričom centrom záujmu je pozitívny dopad na spotrebiteľa. Do fázy podrobnejšieho prešetrovania sa tak

In 2015 the Office issued 40 decisions<sup>2</sup> in the matter of infringement of competition rules and in the area of merger control. The Office issued 35 decisions within the first-instance proceedings (Division of Cartels, Division of Abuse of Dominant Position and Vertical Agreements and Division of Concentrations) and the second-instance body, the Council of the Office, issued 5 decisions<sup>3</sup>.

Last year Division of Cartels and Division of Abuse of Dominant Position and Vertical Agreements dealt with around 180 complaints on the possible anticompetitive conduct in various sectors. In the first phase of assessment of complaints the Office examines the issue of its competence to deal with the matter or it assesses if it is a competition issue. Regarding the limited financial and personal resources of the Office, it is forced to prioritize these complaints<sup>4</sup> and thus it focuses mainly on infringement cases with higher negative impact (real or potential) on competition level and consumer. Prioritisation also allows the Office to concentrate more on current issues in various sector in the competition view and thus respond to needs of market and its participants, with a centre of interest focused on the positive impact on consumer. Thus, 32 cases were subject to a more

1 Zákon o ochrane hospodárskej súťaže a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 347/1990 Zb. o organizácii ministerstiev a ostatných ústredných orgánov štátnej správy Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov  
2 Na účely tejto správy rozhodnutiami rozumíme i také rozhodnutia, ktoré majú procesnoprávny charakter, nielen teda rozhodnutia, ktorými bolo prvostupňové alebo druhostupňové konanie ukončené.  
3 Rozhodnutia druhostupňového orgánu boli vydané v rámci preskúmania prípadov riešených úradom v rámci prvostupňového konania.  
4 K tomu viď bližšie prioritizačnú politiku úradu <http://www.antimon.gov.sk/prioritizacna-politika/>

1 Act on Protection of Competition and on Amendments and Supplements to Act of the Slovak National Council No. 347/1990 Coll. on Organisation of Ministries and Other Central Bodies of State Administration of the Slovak Republic as amended as amended  
2 For the purposes of this report by decisions are meant also the decisions having procedural nature, it means not only those decisions, which have concluded the first or second-instance proceedings.  
3 Decisions of the second-instance body have been issued within examination of the cases dealt with by the first-instance bodies.  
4 For more details see the prioritisation policy of the Office <http://www.antimon.gov.sk/prioritisation-policy/>

dostalo 32 prípadov. Odbor kartelov sa aj v roku 2015 zaoberal okrem iných prípadov dohôd najmä dohodami obmedzujúcich súťaž vo verejnom obstarávaní (tzv. bid rigging). Úrad odhalil a pokutoval spolu 9 kartelových dohôd a vedie niekoľko správnych konaní, ktoré presahujú do ďalšieho kalendárneho roka.

V sektore **informačno-komunikačných technológií** vydal úrad, odbor kartelov, rozhodnutie, ktorým uložil podnikateľom pokutu za koordináciu postupu vo verejnom obstarávaní. Išlo o ďalší prípad úradu, v ktorom bol uplatnený inštitút tzv. leniency programu (programu zhovievavosti), v zmysle ktorého sa účastník kartelovej dohody môže úplne vyhnúť pokute alebo dosiahnuť jej zníženie až do výšky 50 %, ak poskytne úradu dôkazy o porušení.

Podnikatelia čoraz častejšie využívajú inštitút urovnania<sup>5</sup>, ktorý im ponúka možnosť zníženia pokuty o 30 až 50 % v závislosti od typu porušenia, a to za priznanie sa k porušeniu. V roku 2015 bol podnikateľmi využitý tento inštitút okrem konaní vo veci dohôd obmedzujúcich súťaž aj v oblasti koncentrácií, a to konkrétne v prípade rozhodnutia o pokute za porušenie povinnosti oznámiť koncentráciu, ktorá podliehala kontrole úradu v oblasti veľkoobchodu a maloobchodu s každodenným spotrebným tovarom. V danom prípade zároveň úrad preukázal, že podnikateľ vykonával práva a povinnosti vyplývajúce z koncentrácie skôr, ako bolo o nej úradom právoplatne rozhodnuté, čo je v rozpore so zákonom.

V **potravinárskom sektore** úrad v roku 2015 pokračoval v prešetrovaní a otvoril správne konanie v oblasti mlieka a mliečnych výrobkov v nadväznosti na neohlásenú inšpekciu, ktorú vykonal v máji 2014 v priestoroch štyroch obchodných reťazcov a jedného dodávateľa mlieka a mliečnych výrobkov. V súvislosti s vykonanou inšpekciou vydal úrad rozhodnutie, ktorým uložil podnikateľovi pokutu vo výške 1 645 969, 20 eur za porušenie jeho povinnosti počas výkonu inšpekcie. Podnikateľ nespupracoval s úradom pri preverovaní informácií a podkladov počas inšpekcie a to formou viacerých obštrukcií – uvedením informácií o inšpekcii tretej osobe a nezabezpečením riadneho a komplexného blokovania e-mailových kont vybraných osôb. Toto rozhodnutie bolo predmetom prieskumu pred Radou úradu na základe podnikateľom podaného rozkladu.

<sup>5</sup> K podmienkam urovnania pozri bližšie vykonávací predpis úradu [http://www.antimon.gov.sk/data/files/370\\_171\\_2014.pdf](http://www.antimon.gov.sk/data/files/370_171_2014.pdf)

detailed investigation. Also in 2015 the Division of Cartels dealt mainly with the agreements restricting competition in public procurement (so called bid rigging). The Office revealed and sanctioned totally 9 cartel agreements and other administrative proceedings are ongoing and will continue in next year.

**In sector of information and communication technologies** the Office, Division of Cartels issued the decision by which it imposed a fine on undertakings for the coordination of their procedures in public procurement. It was the next case where the instrument of so called leniency programme has been used according to which the party to the cartel agreement can completely avoid a fine or achieve a reduction of up to 50 % if it provides the Office with the evidence on infringement.

Undertakings increasingly use the instrument of settlement<sup>5</sup>, which provides the possibility to reduce the fine by 30 to 50 % depending on type of infringement, namely for admission of infringement. In 2015 the undertakings used this instrument not only in the matters of agreements restricting competition but also in mergers, namely in the decision on fine for violation of the obligation to notify merger which was subject to control by the Office in the area of wholesale and retail of daily consumer goods. In this case the Office also proved that the undertaking exercised rights and obligations resulting from a concentration before the Office issued a valid decision and it is contrary to the Act.

In the **food sector** in 2015 the Office continued in investigation and it initiated the administrative proceedings in the area of milk and dairy products following the unannounced inspection conducted in May 2014 in the premises of four retail chains and one supplier of milk and dairy products. Referring to the conducted inspection the Office issued decision by which it imposed a fine on the undertaking in the amount of EUR 1 645 969, 20 for violation of its obligation during the inspection. The undertaking did not cooperate with the Office in the assessment of information and documents, namely through various obstructions – by giving information on inspection to the third person and by failing to ensure proper and comprehensive blocking of e-mail accounts of selected persons. This decision has been subject to examination by the Council of the Office since the undertaking appealed the decision.

<sup>5</sup> For settlement conditions see more in decree of the [http://www.antimon.gov.sk/data/files/413\\_171\\_2014-decree-laying-down-details-of-settlement-conditions.pdf](http://www.antimon.gov.sk/data/files/413_171_2014-decree-laying-down-details-of-settlement-conditions.pdf)

Konferencia Aktuálne trendy v slovenskom a európskom súťažnom práve  
Conference Current Trends in Slovak and European Competition Law





Okrem všeobecného prešetrovania a rozhodovacej činnosti sa úrad intenzívne venoval **činnosti v oblasti súťažnej advokácie**. Prostredníctvom týchto aktivít sa úrad snaží o presadzovanie princípov fungovania zdravej hospodárskej súťaže a predchádzať tak možným deformáciám, alebo vyriešiť potenciálne alebo existujúce sťažné obavy, či nedostatky. V roku 2015 sa úrad okrem vlastných iniciatívnych aktivít zaoberal aj 453 materiálmi, ktoré mu boli predložené na pripomienkovanie v rámci medzirezortného pripomienkového konania. V rámci sledovania pripravovanej legislatívy, koncepcií a iných vládnych materiálov sa úrad už tradične sústreďuje na predchádzanie zavádzania rôznych nežiaducich bariér podnikania, novej diskriminácie, či na zlepšenie podmienok účinnej hospodárskej súťaže a konkurencie. Svoje pripomienky zaslal k 29 materiálom. V 10 materiáloch formuloval úrad zásadné pripomienky k pripravovanej legislatíve, k 10 materiálom mali pripomienky odporúčací charakter a 9 materiálov obsahovalo kombinované pripomienky. Pripomienky úradu sa týkali napríklad zákona o úveroch na bývanie, zákona o účtovníctve, vyhlášky o základnom bankovom produkte, zákona o platobných službách a zákona o verejnom obstarávaní.

K rozvoju povedomia o pravidlách hospodárskej súťaže a jej prínosoch pre jej účastníkov prispeli aj pracovné stretnutia s podnikateľmi, orgánmi štátnej správy a samospráv, študentmi, akademickou obcou a odborníkmi z iných súťažných úradov. Úrad úspešne nadviazal na tradíciu májových konferencií o aktuálnych trendoch v práve hospodárskej súťaže, na ktorej sa každoročne stretávajú odborníci z rôznych krajín, inštitúcií a profesií, aby si vymieňali informácie a názory na dianie v hospodárskej súťaži.

Na základe memoránd o spolupráci v oblasti práva hospodárskej súťaže uzatvorených medzi úradom a Právnickou fakultou Univerzity Komenského v Bratislave a Právnickou fakultou Trnavskej univerzity v Trnave sa v roku 2015 uskutočnili na úrade stáže študentov. Úrad taktiež aj v roku 2015 pokračoval v spolupráci s Národohospodárskou fakultou Ekonomickej univerzity v Bratislave.

V komunikácii s verejnosťou úrad využíva svoju webovú stránku a sociálnu sieť Twitter, kde informuje o svojich rozhodnutiach a ďalších aktivitách. Úrad zároveň spolupracoval s médiami, ktorým poskytoval tlačové správy o všetkých svojich rozhodnutiach a iných dôležitých výstupoch a tiež odpovedal na početné otázky novinárov týkajúce sa hospodárskej súťaže. Pre zástupcov médií zorganizoval dve tlačové konferencie, na ktorých informoval najmä o aktuálnych témach, ktoré sa dotýkajú širšej verejnosti. Už siedmy rok pokračoval úrad vo vydávaní Súťažného spravodajcu, ktorý informuje o rozhodnutiach a ostatných aktivitách PMÚ SR, Európskej komisie, ako aj iných súťažných inštitúcií v zahraničí. Popri tom úrad pravidelne informoval v odborných domácich i zahraničných periodikách venovaných problematike hospodárskej súťaže a zamestnanci úradu aktívne prispievali do odborných diskusií na domácich aj zahraničných fórach.

Úrad v roku 2015 udelil právoplatné pokuty v celkovej výške 5 600 809,20 eur. V roku 2015 boli zaplatené pokuty vo výške 1 739 406,44 eur. Tieto zahŕňajú aj pokuty udelené úradom v minulých rokoch. Príjmy z pokút sú príjmom štátneho rozpočtu. Pre rok 2015, v rámci programu Hospodárska súťaž, boli úradu schválené rozpočtové prostriedky vo výške 2 034 975,00 eur vo forme výdavkov a 200 000,00 eur vo forme príjmov. Na rok 2016 boli úradu vyčlenené zo štátneho rozpočtu finančné prostriedky v celkovej výške 2 166 443,00 eur a príjmy boli rozpočtované vo výške 200 000,00 eur. Príjmy, ktoré úrad počas rozpočtového roka dosahuje sú pokuty za porušenie zákona o ochrane hospodárskej súťaže. ■

Beside the general investigation and decision-making activities the Office was engaged in number of **advocacy activities**. Through these activities the Office seeks to enforce the sound competition principles and thus prevent from potential distortions or solve potential or real competition concerns or deficiencies. In 2015, besides the own initiatives, the Office dealt with 453 materials, which were submitted within the interministry comment procedure. Monitoring the prepared legislation, concepts and other governmental documents the Office focuses on prevention of enforcement of various undesirable barriers to business, possible discrimination or on improvement of condition of effective competition. The Office submitted its comments on 29 materials. In 10 materials it formulated fundamental comments on legislation drafts, 10 comments had the nature of recommendation and 9 were combined. Office's comments referred mainly to Act on Home Loans, Accounting Act, Decree on Basic Banking Product, the Act on Payment Services and the Public Procurement Act.

Development of competition culture and dissemination of public awareness about the competition rules have been promoted by working meetings with undertakings, state administration and local public administration authorities, students, academic community and experts from other competition authorities. The Office has successfully continued the tradition of May conferences on current trends in competition law where the experts from various countries and institutions meet to exchange information and opinion on competition.

On the basis of the memorandum on cooperation in the area of competition law concluded between the Office and the Faculty of Law of the Comenius University in Bratislava and the Faculty of Law of Trnava University in Trnava study visits at the Office were organised in 2015. In 2015 the Office continued in cooperation with the Faculty of National Economy of the University of Economics in Bratislava.

The Office regularly informs the public on its decisions and other activities via press releases and also on its regularly updated web page and Twitter. It also cooperated with media and provided them with press releases on its outcomes and replied to numerous journalists' questions referring to competition. The Office organized two press conferences addressing the current issues of general interest.

For the seventh year the Office continued issuing the quarterly Competition Bulletin that informs about decisions and other outputs of the Office, the European Commission, as well as other foreign competition institutions. At the same time the Office has been regularly publishing in specialised domestic and foreign periodicals devoted to competition issues and the employees of the Office actively participated in expert discussion at both domestic and foreign forums.

In 2015 the Office imposed valid fines totalling EUR 5 600 809,20. In 2015 fines at the amount of EUR 1 739 406,44 were paid. These include also the fines imposed in the last years. Revenues from fines are income of the state budget. Within the framework of the programme "Competition" for the year 2015, funds totalling EUR 2 034 975,00 were allocated to the Office in the form of expenditures and EUR 200 000,00 in the form of revenues. Funds totalling EUR 2 166 443,00 were allocated to the Office from the state budget for the year 2016 and the revenues of the Office were calculated in the amount of EUR 200 000,00. Incomes acquired during the fiscal year are the fines for infringement of the Act on Protection of Competition ■

# 2

## Legislatíva

Legislation



Snahou úradu je nielen intervenovať v prípade porušení, ale im aj predchádzať. Súčasťou činnosti úradu je preto aj napomáhanie podnikateľom pri vyhodnocovaní ich plánovaných podnikateľských aktivít prostredníctvom usmernení. Súčasne sa úrad snaží o transparentnosť svojich procesných postupov. V roku 2015 vydal úrad usmernenia, jedno týkajúce sa vertikálnych dohôd, druhé približujúce vyhodnocovanie obchodného tajomstva a iných chránených informácií podľa príslušných ustanovení zákona o ochrane hospodárskej súťaže.

### Usmernenie k posudzovaniu ochrany obchodného tajomstva, dôverných informácií a osobných údajov

Usmernenie upravuje postup úradu pri posudzovaní žiadostí o ochranu obchodného tajomstva, dôverných informácií, osobných údajov a ostatných citlivých údajov, ktorým prináleží právna ochrana. Podľa usmernenia je v záujme úradu dôsledne posúdiť stret verejného záujmu, ktorý pri svojej činnosti zabezpečuje a súkromnoprávneho záujmu fyzických a právnických osôb na ochrane ich citlivých údajov. Cieľom usmernenia je zefektívniť proces pri zabezpečení ochrany citlivých údajov zhromažďovaných úradom na účely aplikácie relevantných ustanovení zákona a zároveň zosumarizovať doterajšiu prax úradu a oboznámiť podnikateľov a verejnosť s tým, akým spôsobom úrad pristupuje k posudzovaniu ochrany žiadostí o ochranu obchodného tajomstva, dôverných informácií a osobných údajov.

### Materiál k cieľovým vertikálnym dohodám z pohľadu Protimonopolného úradu SR

S cieľom minimalizovať právnu neistotu z pohľadu podnikateľa v oblasti vertikálnych dohôd, a teda zvýšiť predvídateľnosť konania úradu pri posudzovaní takýchto prípadov, vydal úrad materiál k vertikálnym dohodám. Na základe nového dokumentu by mal podnikateľ získať predstavu o tom, ako sú úradom vnímané jednotlivé formy vertikálnych dohôd, v čom vidí na jednej strane problém a čo na druhej strane nepovažuje za vážne ohrozenie súťaže.

Materiál rozpracováva problematiku cieľových vertikálnych dohôd, teda takých dohôd, ktoré majú za cieľ vylúčenie, obmedzenie alebo narušenie hospodárskej súťaže. Podrobne sa zaoberá tými cieľovými dohodami, ktoré sú uvedené v Nariadení o všeobecnej skupinovej výnimke, nakoľko Európska komisia a rovnako aj úrad považujú tieto dohody za závažné obmedzenia hospodárskej súťaže. Ide o tieto typy dohôd:

- dohody o cenách pre ďalší predaj;
- dohody o obmedzení územia, resp. okruhu zákazníkov;
- dohody o obmedzení predajov konečným užívateľom členmi selektívneho distribučného systému na maloobchodnej úrovni;
- dohody o obmedzení krížových dodávok medzi distribútormi v rámci selektívneho distribučného systému;
- dohody o nedodávaní komponentov ako náhradných dielov konečným užívateľom alebo nezávislým opravovňiam.

Úrad v materiáli popisuje svoj prístup k cieľovým vertikálnym dohodám a špecifikuje okolnosti, v prípade ktorých uplatnenie vertikálnych dohôd môže spôsobiť závažnejšie obmedzenia hospodárskej súťaže. ■

The effort of the Office is not only to intervene in case of infringement, but also to prevent them. Thus, one of the Office's activity is to assist the undertakings in assessment of their planned business activities through guidelines. The Office also seeks for transparency of its procedures. In 2015 it issued following guidelines – one related to vertical agreements, and the other outlining assessment of business secret and other protected information pursuant to the relevant provisions of the Act on Protection of Competition.

### Guidelines on assessment of protection of business secret, confidential information and personal data

Guidelines adjusts the assessment of the applications for protection of business secret, confidential information, personal data and other sensitive data pertaining legal protection. According to the guidelines it is in the Office's interest to carefully assess the conflict of public interest compared with the private interest of natural and legal persons in protection of their sensitive data. The aim of the guidelines is to increase the efficiency of the protection of sensitive data collected by the Office for application of relevant provisions of the Act and to summarize the recent praxis of the Office. Guidelines also inform the undertakings and public about the Office's approach to assessment of protection of applications for protection of business secret, confidential information and personal data.

### Document on target vertical agreements in the view of the Antimonopoly Office of the Slovak Republic

The Office issued the document on vertical agreements with the aim to minimize the legal uncertainty of an undertaking in the area of vertical agreements and thus increase the predictability of the Office's assessment of such cases. The document should outline the Office's perception of particular forms of vertical agreements, it should specify what constitutes a problem and what is not considered a serious infringement of competition.

Document elaborates on target vertical agreements that have as their object elimination, restriction or distortion of competition. In detail it deals with the vertical agreements restricting competition by object that are listed in General Block Exemption Regulation as both the European Commission and the Office consider these agreements as serious restriction of competition. It relates to these types of agreements:

- agreements on resale price maintenance;
- agreements on restriction of territories or customers;
- agreements on the restriction of sales to end users by members of a selective distribution system operating at the retail level of trade;
- agreements on the restriction of cross-supplies between distributors within a selective distribution system;
- agreements on the restriction of the supplier's ability to sell the components as spare parts to end-users or to repairers.

In this document the Office clarifies its attitude towards target vertical agreements restricting competition by object and specifies circumstances in which the enforcement of vertical agreements may cause serious restriction of competition. ■

# 3

## Protisúťažné praktiky

Anticompetitive practices



### 3.1 Dohody obmedzujúce súťaž

Dohody obmedzujúce súťaž môžu mať formu horizontálnych dohôd medzi priamymi konkurentmi, medzi ktoré patria aj kartely, alebo formu vertikálnych dohôd, teda dohôd medzi podnikateľmi, ktorí pôsobia na rôznych stupňoch distribučného reťazca.

V roku 2015 pokračoval úrad v odhaľovaní nezákonných kartelových dohôd, nakoľko kartelové dohody patria medzi najzávažnejšie porušenia súťažných pravidiel, ktoré prinášajú prospech výlučne ich účastníkom. Odbor kartelov v roku 2015 dostal 94 podnetov, vykonal 24 všeobecných prešetrení a začal 12 nových správnych konaní, výsledkom ktorých bolo 10 rozhodnutí, z toho 9 pokutových rozhodnutí a 1 procesné rozhodnutie vo veci zastavenia konania.

Prioritou oblasti úradu boli naďalej najmä kartelové dohody vo verejnom obstarávaní, tzv. *bid rigging*, z dôvodu, že existencia takýchto dohôd ohrozuje účel a cieľ verejného obstarávania. Spolupráca účastníkov tendra môže mať rôzne podoby, napr. dohody o výške ceny, rozdelení zákaziek alebo inej formy koordinácie, dohody o nepredložení ponuky, či rotácia zákaziek. Úrad naďalej pokračoval v spolupráci s Úradom vlády Slovenskej republiky a ďalšími orgánmi štátnej správy na kontrole činností súvisiacich s verejným obstarávaním.

Okrem toho dostáva odbor kartelov vo zvýšenej miere aj žiadosti o konzultácie a pravidelne organizuje školenia pre obstarávateľov zamerané na priblíženie indícií koluzívneho správania, poukázanie na negatívne následky takéhoto konania, relevantnú judikatúru a možnosti spolupráce s úradom pri odhaľovaní takýchto kartelových dohôd.

### 3.1 Agreements restricting competition

Agreements restricting competition may have the form of horizontal agreements between direct competitors, so called cartels or the form of vertical agreements, it means, agreements between undertakings acting at the different levels of distribution network.

In 2015 the Office continued in revealing illegal cartel agreements, since they belong to the most serious infringements of competition rules, which only their participants can benefit from. In 2015 the Division of Cartels received 94 complaints, conducted 24 general investigations and initiated 12 new administrative proceedings resulting in 10 decisions. 9 of them were imposing a fine and 1 decision had procedural nature in the matter of stopping the proceedings.

Cartel agreements in public procurement, so called bid rigging, remained the priority of the Office, since existence of these agreements thwart purpose and aim of public procurement. Cooperation of tender participants may occur in various forms, for example agreement on price, contracts allocation or other forms of coordination, agreements on non-submitting the bids or contract rotation. The Office continued in cooperation with the Government Office of the Slovak Republic and other state administration authorities in the area of public procurement control.

Besides, the Division of Cartels receives increasing amount of requests for consultations and it regularly organizes workshops focused on specification of collusive behaviour indications, negative consequences of this conduct, relevant law and opportunities to cooperate with the Office in revealing these cartel agreements.

#### PREHLAD AKTIVÍT ÚRADU V RÁMCI POSUDZOVANIA DOHÔD OBMEDZUJÚCICH SÚŤAŽ V ROKU 2015

#### OVERVIEW OF THE OFFICE'S ACTIVITIES IN THE AREA OF ASSESSMENT OF AGREEMENTS RESTRICTING COMPETITION IN 2015

	PRIJATÉ PODNETY Received complaints	VŠEOBECNÉ PREŠETROVANIA General investigations	SPRÁVNE KONANIA Administrative proceedings	ROZHODNUTIA Decisions
Kartely Cartels	94	24	12	10
Vertikálne dohody Vertical agreements	8	5	6	0
Spolu Total	102	29	18	10

## Kartely – Vybrané prípady v roku 2015

### Koordinácia postupu stavebných spoločností vo verejnom obstarávaní na výstavbu zdravotníckeho zariadenia

Úrad uložil trom podnikateľom pokutu v celkovej výške 2 547 551 eur za uzatvorenie kartelovej dohody, ktorej predmetom bola koordinácia postupu podnikateľov vo verejnom obstarávaní týkajúcom sa výstavby zdravotníckeho zariadenia v Košickom kraji. Zákazka v celkovej hodnote 26 889 937,50 eur bola spolufinancovaná z fondov Európskej únie v rámci Operačného programu zdravotníctvo.

Pokutovanými subjektmi boli dvaja podnikatelia pôsobiaci v stavebníctve, ktorí podali do verejného obstarávania ponuky a podnikateľ, ktorý pre verejného obstarávateľa zabezpečoval služby súvisiace s verejným obstarávaním. Informácie a podklady odôvodňujúce začatie správneho konania, v ktorom bolo vydané toto rozhodnutie, úrad získal od orgánov činných v trestnom konaní. Zo získaných informácií a podkladov vyplynulo, že medzi dvomi podnikateľmi došlo k dohode o určení víťaza predmetného verejného obstarávania, pričom podnikateľ, ktorý pre verejného obstarávateľa zabezpečoval služby súvisiace s verejným obstarávaním pomohol túto dohodu realizovať.

Rozhodnutie nie je právoplatné, účastníci konania podali voči rozhodnutiu rozklad.

### Pokuta za kartel v tendroch na nákup osobných motorových vozidiel

Úrad vydal rozhodnutie, ktorým uložil deviatim podnikateľom pôsobiacim v oblasti predaja nových osobných motorových vozidiel pokutu v celkovej výške 5 310 762 eur za uzatvorenie kartelových dohôd, ktorých predmetom bola koordinácia postupu podnikateľov vo verejných obstarávaní a výberových konaniach týkajúcich sa dodávok nových osobných motorových vozidiel.

Z podkladov a informácií, ktoré mal úrad k dispozícii vyplynulo, že medzi uvedenými podnikateľmi dochádzalo v rokoch 2009 až 2013 k dojednaniám o postupe pri podávaní súťažných ponúk v konkrétnych verejných obstarávaní a výberových konaniach.

Trom podnikateľom bola pokuta znížená na základe žiadosti o uplatnenie programu zhovievavosti a piatim podnikateľom na základe urovnania.

Rozhodnutie nie je právoplatné, účastníci konania podali voči rozhodnutiu rozklad.

### Aplikácia leniency programu u podnikateľov na trhu dodania informačno-komunikačnej technológie

Úrad vydal rozhodnutie, ktorým uložil podnikateľovi GAMO a.s., a podnikateľovi S&T Slovakia s. r. o., ktorí pôsobia na trhu dodania informačno-komunikačnej technológie, vrátane služieb s tým súvisiacich, pokutu v celkovej výške 616 371 eur za koordináciu

## Cartels – Selected cases dealt with in 2015

### Coordination of the procedure of construction companies in the tender for construction of healthcare facility

The Office imposed a fine totalling EUR 2 547 551 on three undertakings for concluding cartel agreement grounded in coordination of the procedure in the tender for construction of healthcare facility in Košice region. The contract in the total amount of EUR 26 889 937,50 was co-financed by the European Union Funds within the Operational Programme Healthcare.

The fined entities included two undertakings acting in the construction industry which have submitted their bids in the tender and one undertaking providing services for the contracting authority. The Office received information and documents justifying the initiation of the administrative proceeding from law enforcement authorities. These documents have shown that two undertakings agreed on the winner of the tender and the undertaking providing services for the contracting authority assisted in implementation of this agreement.

Decision of the Antimonopoly Office is not valid, parties to the proceedings appealed the decision.

### Fine for cartel in tenders for purchase of passenger motor vehicles

The Office issued decision by which it imposed a fine on nine undertakings acting in the area of purchase of new passenger motor vehicles totalling EUR 5 310 762 for concluding cartel agreements grounded in coordination of the procedure in the public procurements and tenders relating to supplies of new passenger motor vehicles.

It came out from the documents and information available to the Office that the undertakings concerned have been agreeing on their bidding in specific public procurements and tenders in years 2009 to 2013.

The fine imposed on three undertakings was reduced based on application for leniency programme and on five undertakings based on settlement.

Decision of the Antimonopoly Office is not valid, parties to the proceedings appealed the decision.

### Application of leniency programme in the market of delivery of information and communication technology

The Office issued decision by which it imposed a fine on undertakings GAMO a.s. and S&T Slovakia s. r. o. totalling EUR 616 371 for coordination of the procedure in public procurement announced by Matej Bel University in Banská Bystrica in the total amount of EUR 7 140 000 including VAT. Both undertakings act in the market of delivery of information and communication technology.

postupu vo verejnom obstarávaní vyhlásenom Univerzitou Mateja Bela v Banskej Bystrici v celkovej hodnote 7 140 000 eur s DPH.

Z podkladov a informácií, ktoré mal úrad k dispozícii, vyplynulo, že medzi uvedenými podnikateľmi došlo ku koordinácii postupu pri podávaní súťažných ponúk, podstata, ktorej spočívala v tom, že víťazom tendra sa mal stať vopred určený uchádzač (podnikateľ GAMO) a neúspešný uchádzač (podnikateľ S&T Slovakia) sa mal na plnení zákazky podieľať prostredníctvom subdodávok. Predmetní podnikatelia tak podaním súťažných ponúk reálne nesúťažili v danom tendri, ale iba vytvorili zdanie súťažného prostredia.

Predmetné správne konanie predstavuje ďalší prípad úradu, v ktorom bol uplatnený inštitút **tzv. leniency programu (programu zhovievavosti)**, v zmysle ktorého sa účastník kartelovej dohody môže úplne vyhnúť pokute (ak z vlastnej iniciatívy ako prvý predloží úradu rozhodujúci dôkaz o existencii takejto dohody v čase, keď úrad nedisponuje žiadnym dôkazom o kartelovej dohode, resp. predloží informácie a dôkazy rozhodujúce pre vykonanie inšpekcie) alebo dosiahnuť jej zníženie až do výšky 50 %.

Na základe uplatnenia vyššie uvedeného programu zhovievavosti bola podnikateľovi GAMO, ktorý ako prvý požiadal o uplatnenie programu zhovievavosti, základná suma pokuty znížená o 50 % a podnikateľovi S&T Slovakia, ktorý požiadal o uplatnenie programu zhovievavosti ako druhý v poradí, bola základná suma pokuty znížená o 40 %. Zároveň obaja podnikatelia požiadali aj o urovanie, na základe ktorého priznali svoju účasť na protisúťažnom konaní, ako aj svoju zodpovednosť za predmetné protisúťažné konanie a zároveň vyjadrili súhlas s tým, že sú pripravení niesť sankciu v úradom stanovenej výške. Na základe inštitútu urovnania bola preto obom podnikateľom pokuta znížená o 30 %. Vzhľadom na uplatnenie programu zhovievavosti a výsledky rokovania o urovaní úrad uložil podnikateľovi GAMO pokutu vo výške 176 216 eur (pôvodná výška pokuty - 503 477,08 eur) a podnikateľovi S&T Slovakia pokutu vo výške 440 155 eur (pôvodná výška pokuty - 1 047 988, 11 eur).

Rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 12. 11. 2015.

It came out from the documents and information available to the Office that the undertakings concerned coordinated their bidding procedure, the predetermined applicant (undertaking GAMO) was to become a winner of the tender and unsuccessful applicant (undertaking S&T Slovakia) was to be involved in contract through subcontracting. By their bids the undertakings have not been really competing in tender, they were only pretending the competitive environment.

This administrative proceedings represent next case where the instrument of so-called leniency programme was applied, according to which the participant to the cartel agreement may waive the fine (if based on its own initiative it is first to provide the Office with decisive evidence on such agreement when no evidence on cartel agreement is available to the Office or it submits information and evidence decisive for conducting inspection) or reduce its amount up to 50 %.

Based on application of the leniency programme the basic fine to undertaking GAMO as the first applicant for leniency has been reduced by 50 % and the basic fine to undertaking S&T Slovakia as the second applicant for leniency has been reduced by 40 %. Both undertakings also applied for settlement according to which they admitted both their participation in anticompetitive conducts and their liability for the anticompetitive conduct and they also expressed that they are prepared to adopt a fine in the amount determined by the Office. According to instrument of settlement the fine imposed on both undertakings was reduced by 30 %. Finally the Office imposed the fine totalling EUR 176 216 (original amount of fine – EUR 503 477,08) on undertaking GAMO and the fine totalling EUR 440 155 (original amount of fine – 1 047 988,11) on the undertaking S&T Slovakia.

The decision came into force on November 12, 2015.

## Vertikálne dohody – vybrané prípady v roku 2015

### Pokuta za nespoluprácu pri inšpekcii v oblasti mlieka a mliečnych výrobkov

V roku 2015 úrad pokračoval vo vypracovaní analýz v oblasti mlieka a mliečnych výrobkov. V nadväznosti na inšpekciu vykonanú v máji 2014 v priestoroch podnikateľa, odbor zneužívania dominantného postavenia a vertikálnych dohôd vydal dňa 21. 04. 2015 rozhodnutie, ktorým uložil podnikateľovi pokutu vo výške 1 645 969, 20 eur za porušenie povinnosti ustanovenej v § 40 zákona o ochrane hospodárskej súťaže.

Počas inšpekcie v priestoroch podnikateľa, uskutočnenej v máji 2014, podnikateľ nespolupracoval s úradom pri preverovaní informácií a podkladov počas inšpekcie, a to formou viacerých obštrukcií – uvedením informácií o inšpekcii tretej osobe a ne-zabezpečením riadneho a komplexného blokovania e-mailových kont vybraných osôb.

Účelom ustanovení o povinnostiach podnikateľa spolupracovať s úradom počas inšpekcie a korešpondujúceho ustanovenia o sankcii za porušenie týchto povinností je zabezpečiť, aby pri ochrane hospodárskej súťaže nedochádzalo k nerešpektovaniu úradu zo strany prešetrovaných subjektov. Je nevyhnutné, aby úrad sankcionoval aj takéto pochybenia podnikateľov, nakoľko takéto správanie ohrozuje riadny výkon právomocí úradu a znižuje efektívnosť vykonávania inšpekcií, a tým aj možnosť odhaliť protisúťažné konania podnikateľov.

Rozhodnutie úradu nie je právoplatné, účastník konania podal voči rozhodnutiu rozklad.

### Začatie správnych konaní v sektore motorových vozidiel

V nadväznosti na prešetrovania vykonávané od roka 2014 z dôvodu podozrenia zo zakázaných vertikálnych dohôd v oblasti poskytovania popredajných služieb súvisiacich s predajom motorových vozidiel, odbor zneužívania dominantného postavenia a vertikálnych dohôd začal v novembri 2015 správne konania vo veci možných vertikálnych dohôd.

V danej oblasti úrad začal päť samostatných správnych konaní. Správne konania úrad začal v nadväznosti na vykonané prešetrovanie v oblasti poskytovania popredajných služieb súvisiacich s predajom motorových vozidiel jednotlivých značiek. Na základe zhromaždených podkladov úrad nadobudol podozrenie, že jednotliví podnikatelia sa mohli dopustiť porušenia zákona tým, že uzatvárali vertikálne dohody, ktorých obsahom malo byť vyhradenie opráv a údržby motorových vozidiel členom autorizovaných sietí. Uvedeného konania sa mohli jednotliví podnikatelia dopustiť tým, že platnosť záruky mali podmieňovať vykonaním opráv a údržby, len v opravovniach, ktoré sú súčasťou autorizovaných sietí.

Začatie správneho konania neznamena, že účastníci konaní porušili súťažné pravidlá a neprejudikuje závery, ku ktorým môže úrad dospieť v jednotlivých rozhodnutiach.

## Vertical agreements – Selected cases dealt with in 2015

### Fine for non-cooperation in inspection in milk and dairy products sector

In 2015 the Office continued in analysis of milk and dairy products sector. Following the inspection conducted in May 2014 in undertaking's premises, the Division of Abuse of a Dominant Position and Vertical Agreements issued a decision on April 21, 2015 by which it imposed a fine in the amount of EUR 1 645 969,20 EUR for infringement of the obligation set by article 40 of the Act on Protection of Competition.

During the inspection in undertaking's premises in May 2014 the undertaking did not cooperate with the Office in verification of information and documents during the inspection by more obstructions – by giving information on inspection to the third person and by failing to ensure proper and comprehensive blocking of e-mail accounts of selected persons.

Provisions on obligations of the undertaking to cooperate with the Office during the inspection and the corresponding provision on sanction for infringement of these obligations are aimed at ensuring of respect for the Office by the investigated entities during the inspection. It is essential for the Office to sanction such misconduct of undertakings; as such conduct threatens the proper exercise of the powers of the Office and reduces the efficiency of inspections, and thus the opportunity to reveal the anticompetitive conduct of undertakings.

Decision of the Antimonopoly Office is not valid, parties to the proceedings appealed the decision.

### Initiation of administrative proceedings in motor vehicles sector

Following the investigation conducted since 2014 for suspicion of prohibited vertical agreements in the area of providing after-sales services related to sales of motor vehicles, in November 2015 the Division of Abuse of a Dominant Position and Vertical Agreements initiated an administrative proceedings in the matter of alleged vertical agreements.

In this area it initiated five separated administrative proceedings. The Office initiated the administrative proceedings following the conducted investigation in the area of providing after-sales services related to sales of motor vehicles of particular brands. Based on gathered documents the specific undertakings became suspicious of committing infringement of the Act by concluding vertical agreements according to which only members of authorized networks could exclusively realize repair and maintenance services of motor vehicles. Subjected conduct grounded in fact that the validity of guarantee was conditioned by providing repair and maintenance services only in services being part of authorized networks.

The fact that the Office opened the administrative proceedings does not imply that the entities concerned have infringed the competition rules, nor does it prejudge the conclusions of the Office included in the decision.



### 3.2 Zneužívanie dominantného postavenia

Úrad v záujme ochrany hospodárskej súťaže zasahuje, okrem iného aj voči podnikateľom, ktorí zneužívajú svoje dominantné postavenie. Zmyslom je zabezpečiť, aby zo strany dominantných podnikov nedochádzalo k zneužívaniu ich silnej trhovej pozície, pričom sa úrad zameriava na také druhy správania, ktoré najviac poškodzujú spotrebiteľov. Úrad sa snaží vyšetrovať prípady zneužitia dominantného postavenia, kde nachádza tzv. „teóriu škody“, tzn., že k porušeniu súťažných pravidiel zo strany dominantnej spoločnosti dochádza v prípade, ak má jej konanie skutočný alebo potenciálny negatívny dopad na spotrebiteľa, buď vo forme vyššej cenovej hladiny, zníženej kvality, či zúženej ponuky. Dôraz sa pritom kladie na vylučovacie praktiky.

V oblasti zneužívania dominantného postavenia v roku 2015 úrad zaregistroval 78 nových podnetov, z ktorých 3 sa dostalo do fázy podrobnejšieho prešetrovania.

### 3.2 Abuse of dominant position

In order to protect competition the Antimonopoly Office intervenes, inter alia, against the undertakings that abuse their dominant position. The purpose is to prevent the dominant companies from abusing their strong market power, and the Office focuses on those types of conduct that harm the consumers the most. Cases of abuse of dominant position must be based on so-called “theory of harm”, it means, that the infringement of the competition rules by the dominant company is constituted only if its conduct has real or potential negative impact on consumer, either in the form of higher price, lower quality or constricted supply. The emphasis is given to the exclusionary practices.

In 2015 the Office received 78 new complaints and three of them were subject to a more detailed investigation.

#### PREHLAD AKTIVÍT ÚRADU V RÁMCI POSUDZOVANIA ZNEUŽÍVANIA DOMINANTNÉHO POSTAVENIA V ROKU 2015 OVERVIEW OF THE OFFICE'S ACTIVITIES IN THE AREA OF ASSESSMENT OF ABUSE OF DOMINANT POSITION IN 2015

PRIJATÉ PODNETY Received complaints	VŠEOBECNÉ PREŠETROVANIA General investigations	OTVORENÉ SPRÁVNE KONANIA Open administrative proceedings	ROZHODNUTIA Decisions
78	3	0	0

### 3.3 Protisúťažné opatrenia orgánov štátnej správy a samosprávy – aplikácia § 39 zákona

Medzi kompetencie úradu patrí aj postihovanie konania orgánov štátnej správy, orgánov územnej samosprávy (obce a VÚC) pri výkone samosprávy a pri prenesenom výkone štátnej správy a tiež orgánov záujmovej samosprávy (rôzne komory a profesijné združenia) pri prenesenom výkone štátnej správy v prípade, ak svojím konaním zjavnou podporou zvýhodňujú určitého podnikateľa alebo iným spôsobom obmedzujú hospodársku súťaž.

Úrad v roku 2015 evidoval 4 podnety, avšak hlbšie neanalyzoval žiaden prípad možného porušenia § 39 zákona z dôvodu prioritizácie prípadov. Úrad teda neotvoril správne konanie, ktoré by skončilo vydaním pokutového rozhodnutia. ■

### 3.3 Anticompetitive measures of state administration authorities and local administration authorities – application of the Article 39 of the Act

Measures and interventions of state administration authorities in the performance of state administration, local administration authorities (municipalities and self-governing regions) in the performance of local administration and delegated performance of state administration, and special interest bodies (various chambers and professional associations) in the delegated performance of state administration if they provide evident support giving advantage to certain undertakings or otherwise restrict competition belong to the competences of the Antimonopoly Office of the Slovak Republic.

In 2015 the Office registered 4 complaints but it did not conduct an in-depth investigation of possible infringement of the Article 39 of the Act due to the prioritization of cases. Thus the Office did not initiate an administrative proceeding which would result in issuing a penalty decision. ■

#### POSUDZOVANIE INÝCH FORIEM NEDOVOLENÉHO OBMEDZOVANIA SÚŤAŽE (§ 39) V ROKU 2015 ASSESSMENT OF OTHER FORMS OF NON-PERMITTED COMPETITION RESTRICTIONS (§ 39) IN 2015

PRIJATÉ PODNETY Received complaints	VŠEOBECNÉ PREŠETROVANIA General investigations	OTVORENÉ SPRÁVNE KONANIA Open administrative proceedings	ROZHODNUTIA Decisions
4	0	0	0



# 4

## Kontrola koncentrací

Merger control



**PREHLAD AKTIVÍT ÚRADU V OBLASTI POSUDZOVANIA KONCENTRÁCIÍ V ROKU 2015**  
**OVERVIEW OF THE OFFICE'S ACTIVITIES IN THE AREA OF MERGER REVIEW IN 2015**

OTVORENÉ SPRÁVNE KONANIA Open administrative proceedings	ROZHODNUTIA ROZHODNUTIA Decisions Decisions	ROZHODNUTIA (SÚHLAS S KONCENTRÁCIOU) Decisions (approval of merger)	ROZHODNUTIA (ZÁKAZ KONCENTRÁCIE) Decisions (prohibition of merger)	ROZHODNUTIA (ZASTAVENIE KONANIA) Decisions (stopping the proceedings)	ROZHODNUTIA (SPOJENIE KONANIA) Decisions (connection of proceedings)	ROZHODNUTIA (pokuty) Decisions (fines)	VŠEOBECNÉ PREŠETROVANIA General investigations
30	23	21	0	0	1	1	7

**Vybrané prípady v roku 2015**

**Koncentrácia PHOENIX a SUNPHARMA**

Úrad schválil dňa 22. 06. 2015 koncentráciu spočívajúcu v zís-  
 kaní nepriamej výlučnej kontroly podnikateľa PHOENIX Inter-  
 national Beteiligungs GmbH, Spolková republika Nemecko  
 („PHOENIX“) nad podnikateľom Sunpharma Europe, Société  
 à responsabilité limitée, Luxemburské veľkovoľvodstvo („Sun-  
 pharma“).

Aktivity podnikateľa Sunpharma sú na území Slovenska vyko-  
 návané prostredníctvom 100 %-nej dcérskej spoločnosti SUN-  
 PHARMA SK, a.s., Slovenská republika („SUNPHARMA SK“).  
 SUNPHARMA SK (priamo alebo nepriamo) prevádzkuje na Slo-  
 vensku sieť 43 verejných lekární, ako aj internetový predaj lie-  
 kov, zdravotníckych pomôcok a ďalších produktov starostlivosti  
 o zdravie a na životný štýl zameraných produktov.

Keďže PHOENIX aj Sunpharma prevádzkujú verejné lekárne  
 a PHOENIX vykonáva aj distribúciu liekov, úrad z hľadiska po-  
 súdenia vplyvu predmetnej koncentrácie na podmienky hospo-  
 dárskej súťaže na relevantnom trhu zvažoval horizontálne, ako  
 aj vertikálne aspekty predmetnej koncentrácie.

Horizontálne účinky predmetnej koncentrácie úrad posudzoval  
 na lokálnej a celoslovenskej úrovni. Z pohľadu celoslovenského  
 posúdenia, PHOENIX pred koncentráciou pôsobil v oblasti ma-  
 loobchodného predaja liekov len prostredníctvom dvoch lekární  
 a úrad vyhodnotil, že koncentráciou, vzhľadom na uvedené, ako  
 aj s ohľadom na počet a charakter konkurentov, nedochádza  
 k takému horizontálnemu prekrytiu aktivít, ktoré by vzbudzovalo  
 súťažné obavy. S ohľadom na priestorové rozmiestnenie lekár-  
 ní účastníkov predmetnej koncentrácie, neboli ani na lokálnej  
 úrovni identifikované súťažné obavy.

Z hľadiska posúdenia možných vertikálnych účinkov predmetnej  
 koncentrácie na podmienky hospodárskej súťaže na relevant-  
 nom trhu úrad skúmal možnosť uzavretia prístupu k odberate-  
 ľom pre konkurenčných distribútorov liekov a tiež uzavretie prí-  
 stupu k vstupom pre konkurenčné verejné lekárne.

V súvislosti s možným uzavretím prístupu k odberateľom, údaje  
 získané úradom nepotvrdili obavy, že by v dôsledku získania siete  
 lekární SUNPHARMA SK bol podnikateľ PHOENIX v pozícii uzav-  
 rieť prístup konkurenčných distribútorov liekov k odberateľom.

Rovnako obavy, že PHOENIX dôsledkom uvedenej koncentrá-  
 cie bude mať schopnosť a motiváciu uzavrieť prístup konku-  
 renčných verejných lekární k vstupom, resp. obmedzí prístup  
 k vstupom tak, že by došlo k značnému zníženiu účinnej sú-

**Selected cases dealt with in 2015**

**Concentration of PHOENIX and SUNPHARMA**

On June 22, 2015 the Antimonopoly Office of the Slovak Re-  
 public approved the merger through which the undertaking  
 PHOENIX International Beteiligungs GmbH, Federal Republic  
 of Germany (“PHOENIX“) acquired the indirect exclusive control  
 over the undertaking Sunpharma Europe, Société à responsa-  
 bilité limitée, Grand Duchy of Luxembourg (“Sunpharma“).

In Slovakia the undertaking Sunpharma realizes its activities  
 through the 100 % subsidiary SUNPHARMA SK, a. s., Slovak  
 Republic (“SUNPHARMA SK“). SUNPHARMA SK (directly or  
 indirectly) runs in Slovakia the network of 43 public pharmacies  
 and also the online sale of medicines, medical devices, other  
 health care products and lifestyle-oriented products.

Since both PHOENIX and Sunpharma operates public pharma-  
 cies and PHOENIX realizes also the distribution of medicines,  
 the Office has been assessing both horizontal and vertical as-  
 pects of the merger concerned.

The Office assessed horizontal impacts of merger concerned  
 both at the local and Slovak levels. In the view of territory of  
 the Slovak Republic prior to concentration PHOENIX acted in  
 the area of retail sale of medicines only through two pharmacies  
 and the Office concluded that regarding these facts and regard-  
 ing the number and nature of competitors, the concentration  
 would not result in such horizontal overlapping of activities, that  
 would raise competition concerns. Regarding the geographic lo-  
 calization of pharmacies the Office did not identify any competi-  
 tion concerns even at the local level.

In the view of possible vertical impacts of merger concerned  
 on the competition conditions in the relevant market the Office  
 has been assessing the possibility of foreclosing the access  
 to subscribers for the competing distributors of medicines and  
 also the foreclosing the access to entries for competing public  
 pharmacies.

Relating to possible foreclosing the access to subscribers, data  
 acquired by the Office did not prove the concerns that as a re-  
 sult of acquisition of SUNPHARMA SK network of pharmacies  
 the undertaking PHOENIX would be capable to foreclose the  
 access of competing medicine distributors to subscribers.

Similarly the concerns that as a result of this concentration the  
 undertaking PHOENIX would be capable and motivated to fore-  
 close the access of competing public pharmacies to entries, or it  
 would restrict access to entries resulting in significant reduction



ťaže neboli preukázané, keďže väčšina verejných lekární by pri zhoršení obchodných podmienok dokázala rýchlo zmeniť dodávateľa liekov a minimálne najbližší konkurent v distribúcii liekov by bol schopný začať zásobovať ktorúkoľvek lekárňu na území Slovenska v krátkom časovom horizonte, pričom zároveň nebola preukázaná ekonomická motivácia na strane PHOENIX správať sa uvedeným spôsobom.

Rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 23. 06. 2015.

### **Pokuta M-MARKET za nesplnenie povinnosti ohlásiť koncentráciu**

Protimonopolný úrad, odbor koncentrácií, vydal rozhodnutie, ktorým uložil podnikateľovi M-MARKET, a.s., (M-MARKET“) pokutu za porušenie viacerých ustanovení zákona v súvislosti s kontrolou koncentrácií.

Úrad zistil, že podnikateľ M-MARKET nesplnil povinnosť oznámiť koncentráciu, ktorá podliehala kontrole úradu a spočívala v získaní výlučnej kontroly nad časťou podniku podnikateľa ZDROJ-VOPO, s.r.o., (ďalej len ZDROJ-VOPO“). Ku koncentracii došlo dňa 29. 10. 2010 prevodom aktív, vzťahujúcich sa k maloobchodnej a veľkoobchodnej činnosti podnikateľa ZDROJ-VOPO na základe ústnych kúpnych zmlúv, ktorých uzavretie deklarujú faktúry medzi spoločnosťami ZDROJ-VOPO na jednej strane a CBA Slovakia, a.s. Lučenec (ako dcérskej spoločnosti M-MARKET), resp. M-MARKET na strane druhej. Porušenie povinnosti podnikateľa oznámiť úradu koncentráciu podliehajúcu kontrole úradu bolo v tomto prípade jednak z hľadiska povahy v kontexte deliktov vzťahujúcich sa ku koncentrácii a jednak z hľadiska jeho skutočného dopadu na trh (vzhľadom na to, že úrad vydal rozhodnutie, ktorým s predmetnou koncentraciou súhlasil) menej závažnou formou porušenia zákona. Úrad tiež zoberal do úvahy skutočnosť, že v tomto prípade išlo o menej štandardnú formu koncentracie, k prevodu aktív dochádzalo postupne v rámci určitého obdobia, čím bolo ťažšie presne definovať, kedy presne došlo v danom prípade ku koncentrácii, ktorá podliehala kontrole úradu. Dĺžka trvania porušovania zákona predstavuje v tomto prípade viac ako 4,5 roka, podnikateľ M-MARKET koncentráciu oznámil dňa 12. 06. 2015.

Zároveň úrad preukázal, že podnikateľ M-MARKET vykonával práva a povinnosti vyplývajúce z tejto koncentracie predtým, ako bolo o nej úradom právoplatne rozhodnuté tým, že reálne nadobudol časť podniku podnikateľa ZDROJ-VOPO, zaplatil za aktíva kúpnu cenu a vykonával riadny a nepretržitý výkon kontrolnej činnosti nad touto časťou podniku od 29. 10. 2010 do 19. 08. 2015. V prípade tohto deliktu úrad pri stanovení výšky pokuty zoberal do úvahy skutočnosť, že podnikateľ M-MARKET prevedené aktíva od začiatku využíval na svoju podnikateľskú činnosť a teda nešlo len o výkon určitých čiastkových úkonov, ale o riadny a nepretržitý výkon kontrolnej činnosti nad touto časťou podniku ZDROJ-VOPO. Na druhej strane pri hodnotení závažnosti deliktu úrad vzal do úvahy, že v konečnom dôsledku vydal rozhodnutie, ktorým s predmetnou koncentraciou súhlasil, čo vyhodnotil tak, že v tomto prípade v dôsledku koncentracie nezistil negatívne dopady na trh. Dĺžka trvania porušovania zákona predstavuje v tomto prípade viac ako 4,5 roka.

Po zhodnotení vyššie uvedených faktorov uložil za obe porušenia pokutu spolu vo výške 81 440 eur. Na žiadosť účastníka

of effective competition were not proved. Most of the public pharmacies in the worsening business conditions could quickly change supplier of medicines and at least the closest competitor in the distribution of medicines would be able to begin to supply any pharmacy in Slovakia in the short term. Even the economic motivation of PHOENIX to behave in this manner was not proved.

Decision came into force on June 23, 2015.

### **Fine on M-MARKET for violation of the obligation to notify merger**

The Antimonopoly Office issued decision by which it imposed a fine on undertaking M-MARKET, a.s., (M-MARKET“) for violation of more provisions of the Act relating to merger control.

The Office found that the undertaking M-MARKET did not fulfil the obligation to notify merger which was subject to control by the Office and grounded in acquisition of exclusive control over the part of the enterprise of the undertaking ZDROJ-VOPO, s.r.o., (ZDROJ-VOPO“). Merger emerged on October 29, 2010 by transfer of assets relating to retail and wholesale activities of undertaking ZDROJ-VOPO based on oral sales contract. Its conclusion is declared by invoices between companies ZDROJ-VOPO on one hand and CBA Slovakia, a.s. Lučenec (as a subsidiary to M-MARKET), or M-MARKET on the other hand. Violation of the undertaking's obligation to notify concentration which is subject to control by the Office in this case represented the less serious form of Act infringement, namely in the view of its nature in the context of misconducts relating to merger and also in the view of its real impact on the market (regarding the fact that the Office issued a decision approving the subjected concentration). The Office also regarded the fact that it was less standard form of concentration, assets have been transferred gradually within certain time and it was hard to determine the specific time of establishment of concentration which was subject to control by the Office. In this case the violation of the Act represents more than 4,5 years, undertaking M-MARKET notified the concentration on June 12, 2015.

The Office also proved that the undertaking M-MARKET exercised the rights and obligations resulting from a concentration before the Office issued a valid decision, namely by the fact that it really acquired the part of the enterprise of the undertaking ZDROJ-VOPO, paid the assets in the amount of their purchase price and has been exercising the proper and continuous control over this part of the enterprise since October 29, 2010 till August 19, 2015. In setting the fine in this case the Office considered the fact that the undertaking M-MARKET has been using the transferred assets from the beginning for its business activity, thus it was not only the exercise of partial acts but the proper and continuous control over this part of the enterprise ZDROJ VOPO. On the other hand, assessing the seriousness of this misconduct the Office took into account that it issued a decision approving the subjected concentration, since it did not specify negative impacts on market as a result of this concentration. In this case the violation of the Act represents more than 4,5 years.

Assessing the aforementioned factors the Office imposed a fine totalling EUR 81 440 for both violations. Based on application

konania úrad uskutočnil počas správneho konania rokovanie o urovnaní, v rámci ktorého podnikateľ M-MARKET priznal svoju účasť na porušení zákona a prevzal zaň zodpovednosť. Na základe uvedeného došlo k urovnaniu a úrad v súlade so zákonom znížil pokutu o 50 %.

Výsledná výška uloženej pokuty bola po urovnaní 40 720 eur.

Rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 09. 09. 2015.

### **Prevzatie kontroly Deutsche Bahn AG nad BUS PARTNERS SERVICES**

Úrad schválil dňa 16. 07. 2015 koncentráciu spočívajúcu v získaní nepriamej výlučnej kontroly podnikateľa Deutsche Bahn AG, Berlín, Nemecko („DB AG“) nad podnikateľom BUS PARTNERS SERVICES, Bratislava, Slovenská republika („BPS“) a prostredníctvom neho nadobudnutí nepriamej výlučnej kontroly nad podnikateľom Slovenská autobusová doprava Trnava, Slovenská republika („SAD Trnava“).

Za účelom identifikácie relevantných trhov a následného zhodnotenia dopadov predmetnej koncentrácie oslovil úrad vybraných podnikateľov pôsobiacich v oblasti poskytovania služieb verejnej autobusovej dopravy, a to mestskej hromadnej dopravy (ďalej len „MHD“), prímestskej autobusovej dopravy (ďalej len „PAD“) a diaľkovej autobusovej dopravy (ďalej len „DAD“) v členení na vnútroštátnu a medzinárodnú autobusovú dopravu a tiež vybrané samosprávne orgány.

Podnikateľ DB AG paralelne vstúpil do ďalšej obdobnej, osobitne notifikovanej koncentrácie, ktorej cieľom bolo nadobudnutie nepriamej výlučnej kontroly podnikateľa DB AG nad podnikateľom SAD Liorbus, Ružomberok, Slovenská republika. Uvedené dve transakcie neboli vzájomné podmienené ani prepojené a úrad predmetné transakcie posúdil ako dve samostatné koncentrácie.

Aktivity účastníkov koncentrácie sa horizontálne prekrývali v oblasti osobnej autobusovej dopravy, preto sa úrad ďalej podrobnejšie zaoberal len touto oblasťou, konkrétne poskytovaním verejnej pravidelnej autobusovej dopravy, a to MHD, PAD a DAD (vnútroštátnej a medzinárodnej).

Úrad sa zaoberal samostatne segmentom MHD a PAD a samostatne segmentom DAD, najmä vzhľadom na odlišný právny a regulačný rámec a podmienky ich poskytovania (zohľadňujú aj predchádzajúcu rozhodovaciu prax Európskej komisie vo vzťahu k SR). V prípade MHD a PAD ide o súťaž o trh, t. j. tovarovo ide o trh zadávania zákaziek na prevádzkovanie verejnej autobusovej dopravy v mestách a regiónoch, v prípade DAD ide o trh poskytovania komerčnej diaľkovej dopravy. V oblasti PAD a MHD by mali byť zákazky postupne udeľované dopravcom vybratým na základe tendra. V súčasnosti však prevažná väčšina zákaziek bola udelená formou priameho výberu dopravcu.

Čo sa týka priestorového relevantného trhu zadávania zákaziek na MHD/PAD, úrad pri posudzovaní dopadov predmetnej koncentrácie skúmal viaceré alternatívy a hodnotil účinky danej koncentrácie vo vzťahu k národnému trhu, na úrovni kraja a na úrovni susediacich regiónov.

the Office held a discussion on settlement during the administrative proceedings and the undertaking M-MARKET admitted both its participation in infringement as well as liability for it. Based on these facts the settlement was accepted and the Office reduced a fine by 50 % pursuant to the Act.

Final amount of the imposed fine following the settlement was EUR 40 720.

The decision came into force on September 9, 2015.

### **Taking control over BUS PARTNERS SERVICES by Deutsche Bahn AG**

On July 16, 2015 the Office approved the merger through which the undertaking Deutsche Bahn AG, Berlin, Germany (“DB AG“) acquired indirect exclusive control over the undertaking BUS PARTNERS SERVICES, Bratislava, Slovak Republic (“BPS“) and through it also over the undertaking Slovenská autobusová doprava Trnava, Slovak Republic (“SAD Trnava“).

For the specification of relevant markets and consequent assessment of the impacts of concentration on competition the Office addressed selected undertakings acting in the area of providing services of public bus transport, namely city transport (“CT“), suburban bus services (“SBS“) and long-distance bus services (“LBS“) broken down into national and international bus transport, as well as selected local administration authorities (, irregular and contractual services and other services.

Undertaking DB AG parallelly entered the other, similar and separately notified concentration through which the undertaking DG AG should have acquired the indirect exclusive control over the undertaking SAD Liorbus, Ružomberok, Slovak Republic. These two transactions were neither mutually conditioned nor linked and the Office assessed them as two separate mergers.

Activities of undertakings concerned horizontally overlap in the area of passenger bus transport, thus the Office dealt with this area in more details, mainly with providing regular public bus transport, namely city transport, suburban bus services and long-distance bus services (both national and international).

The Office dealt separately with the segment of CT and SBS and separately with segment of LBS, mainly due to the different legal and regulation framework and conditions of their providing (taking into account also the previous decision-making praxis of the European Commission relating to the Slovak Republic). In case of CT and SBS it is a competition for market, it means in the view of products it is a market of awarding contracts on operation of public bus transport in towns and regions, in case of LBS it is a market of commercial long-distance transport. In CT and SBS the contracts should be gradually awarded to the carrier selected by tender. Today, however, the vast majority of contracts were awarded through direct choice of carriers.

Determining the geographic relevant market of awarding contracts on CT/SBS the Office has been assessing more alternatives of impacts of this merger and it has been assessing its impact relating to national market, regional market and at the level of neighbouring regions.

Geografické vymedzenie trhu DAD je dané vo vzťahu ku každej jednotlivéj prevádzkovej linke DAD s ohraničením miesta výjazdu a miesta cieľovej destinácie.

Skupina DB zabezpečovala služby MHD v mestách Nové Zámky, Komárno, Štúrovo, Šaľa, Šurany, Levice, Šahy, Trebišov, Nitra, Zlaté Moravce, Topoľčany, Liptovský Mikuláš, Ružomberok a Dolný Kubín. PAD prevádzkuje v regiónoch Michalovce, Sobrance, Trebišov, Komárno, Levice, Nové Zámky, Štúrovo, Šaľa, Nitra, Topoľčany, Vrábľa, Zlaté Moravce, Liptovský Mikuláš, Ružomberok, Dolný Kubín, Námestovo a Trstená.

SAD Trnava pôsobila v oblasti MHD v mestách Trnava, Piešťany, Senica a Hlohovec. PAD prevádzkuje v mestách Trnava, Piešťany, Senica a Hlohovec, pričom niektoré linky prechádzajú do Bratislavského, Nitrianskeho a Trenčianskeho kraja.

Obe spoločnosti pritom prevádzkujú aj vnútroštátnu a medzinárodnú DAD.

## Súťažné posúdenie

### Trh zákaziek na prevádzkovanie MHD/PAD z národného hľadiska

Úrad preskúmal a hodnotil pozíciu účastníkov koncentrácie jednak z pohľadu tržieb z prevádzkovania PAD/MHD a jednak z pohľadu počtu autobusov, ktorými jednotliví poskytovatelia PAD/MHD disponujú. Skupina DB bola pred koncentráciou lídrom na tomto trhu pokiaľ ide o tržby, aj pokiaľ ide o počet autobusov a nadobúdaná spoločnosť predstavovala jedného z viacerých ďalších hráčov pôsobiacich na tomto trhu. Najväčším konkurentom označujúcej spoločnosti z hľadiska trhového podielu na takto vymedzenom trhu je SAD Zvolen. Posudzovaná koncentrácia podstatne nemení rozloženie síl na tomto trhu z národného hľadiska, pričom zo štruktúry trhu, ako aj z odpovedí z prieskumu vyplýva, v prípade vyhlásenia verejných súťaží, existencia konkurenčného tlaku zo strany konkurentov skupiny DB.

Úrad vzal do úvahy aj charakter a súčasný status quo, pokiaľ ide o zadávanie zákaziek, pričom sa stotožnil s argumentmi predloženými v oznámení koncentrácie, t. j. vzhľadom na fakt, že na trhu dotovanej autobusovej dopravy v SR určuje výšku cestovného, frekvenciu a rozvrh dopravy príslušná samosprávna inštitúcia, nebude môcť skupina DB ani po implementácii koncentrácie zvýšiť ceny ani významne zmeniť poskytovanie svojich služieb.

### Trh zákaziek na prevádzkovanie MHD/PAD na úrovni kraja

Úrad sa zaoberal možnými presahmi a prekrytiami v susediacom Nitrianskom a Trnavskom kraji, ktoré tu v prípade PAD mohli medzi účastníkmi koncentrácie vzniknúť, keďže na niektorých linkách udelené dopravné licencie nezodpovedajú hraniciam príslušného kraja, t. j., na niektorých linkách môže dôjsť k presahom na územie kraja (regiónu), ktorý v rámci PAD obsluhuje druhý účastník koncentrácie. Podľa zistení úradu možno však vo všeobecnosti konštatovať skôr komplementaritu poskytovania služieb PAD účastníkmi koncentrácie v susediacich regiónoch.

Úrad zoberal tiež do úvahy systém fungovania trhu zadávania zákaziek na MHD/PAD ako v prípade národného trhu.

Geographic determination of LBS market is given in relation to each specific LBS operated line bordered by places of departure and destination.

DB Group provided services of city transport in municipalities of Nové Zámky, Komárno, Štúrovo, Šaľa, Šurany, Levice, Šahy, Trebišov, Nitra, Zlaté Moravce, Topoľčany, Liptovský Mikuláš, Ružomberok and Dolný Kubín. Suburban bus services are provided in regions of Michalovce, Sobrance, Trebišov, Komárno, Levice, Nové Zámky, Štúrovo, Šaľa, Nitra, Topoľčany, Vrábľa, Zlaté Moravce, Liptovský Mikuláš, Ružomberok, Dolný Kubín, Námestovo and Trstená.

SAD Trnava acted in the area of city transport in municipalities of Trnava, Piešťany, Senica and Hlohovec. It provides suburban bus services in municipalities of Trnava, Piešťany, Senica and Hlohovec, and some of lines overlap into regions of Bratislava, Nitra and Trenčín.

Both companies provide both national and international long-distance bus services.

## Competition assessments

### Market of contracts on operation of CT/SBS in national view

The Office investigated and assessed the position of undertakings concerned both in view of their revenues from SBS/CT and in the view of the number of busses which the particular providers of SBS/CT have. DB group was a leader in this market prior to concentration both in terms of revenues and also in terms of number of busses. The acquired company was one of the more players acting in this market. The biggest competitor of notifying company in the view of market share in such determined market is SAD Zvolen. The assessed merger does not significantly change the powers in this market in national view, but the market structure and survey replies indicate the existence of competition pressure from the DB group competitors if the tender is announced.

The Office also considered the nature and present status quo regarding the contract awarding and it agreed with the arguments submitted within the notification of concentration. It means that DB group would be not able to increase the prices or significantly change the providing of their services even following the implementation of merger, since the particular local administration body sets the fare, frequency and schedule of services.

### Market of contracts on operation of CT/SBS at regional level

The Office dealt with possible overlapping in neighbouring regions of Nitra and Trnava, which might have occurred in SBS among the undertakings concerned since the granted the transport licences at some lines do not correspond with the borders of regions, it means some lines may overlap into the region serviced by the other undertaking concerned within SBS. The Office concluded that generally the complementarity of providing SBS services by undertakings concerned could be observed in neighbouring regions.

Similarly to the national market the Office also took into account the system of operation of market of awarding contracts for CT/SBS.

Vzhľadom na vyššie uvedené úrad dospel k záveru, že navrhovaná transakcia nevedie k obavám z narušenia hospodárskej súťaže na trhu zadávania zákaziek na poskytovanie MHD a PAD na úrovni kraja.

#### **Trh zákaziek na prevádzkovanie MHD/PAD na úrovni susediacich regiónov**

Úrad posudzoval dopady koncentrácie aj na úrovni regiónu vymedzeného ako oblasti pôsobnosti skupiny DB a SAD Trnava, spolu s oblasťami pôsobnosti všetkých najbližšie susediacich konkurentov, a to vzhľadom na to, že podstatná časť aktivít súvisiacich so zadávaním zákaziek na prevádzkovanie MHD/PAD účastníkov koncentrácie je sústredená v Nitrianskom a Trnavskom kraji ako susediacich regiónoch, ako aj vzhľadom na argumenty niektorých konkurentov, ktoré naznačujú priestorový trh užší ako národný. Ani na takto vymedzenej alternatívne relevantného trhu neboli potvrdené súťažné obavy.

#### **Trh poskytovania komerčnej DAD**

Podľa posúdenia úradu, z pohľadu celkového postavenia v danom segmente nedochádza koncentráciou k významnej zmene.

V rámci existujúcich liniek sa úrad ďalej zaoberal len tými, na ktorých, resp. na úsekoch ktorých dochádza k prekrytiám medzi účastníkmi koncentrácie.

V oblasti DAD dochádza len k čiastočnému prekrytiu aktív nadobúdateľa a nadobúdaného, a to len vo vymedzených úsekoch, zároveň sú dané úseky operované aj ďalšími podnikateľmi. Viacero ďalších podnikateľov prevádzkuje celé alebo čiastkové úseky týchto trás, pričom úrad zohľadnil, vzhľadom na charakter tohto trhu a pomerne ľahký vstup naň, aj potenciálnu konkurenciu.

Rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 21. 07. 2015. ■

Finally, the Office concluded that the proposed transaction does not lead to concerns of competition infringement in the market of awarding contracts on providing CT and SBS at the regional level.

#### **Market of contracts on operation of CT/SBS at the level of neighbouring regions**

The Office has been assessing the impact of concentration at the level of region determined by areas of DB and SAD Trnava services, together with the areas of services of all nearest neighbouring competitors. It took into account that the significant part of activities relating to awarding contracts on CT/SBS of undertakings concerned is concentrated in regions of Nitra and Trnava as the neighbouring regions and also the arguments of some competitors indicating the geographic market being narrower than the national one. Competition concerns have not been proved even in such determined alternative of relevant market.

#### **Market of providing commercial LBS**

The Office's assessment proved that in view of overall position in the segment the merger would not result in the significant change.

Within the existed lines the Office dealt only with those where the overlapping among undertakings concerned occurred.

In LBS area only partial overlapping of activities of acquirer and the acquired undertaking occurred, mainly in the determined distances which are also serviced by other undertakings. More undertakings operate entire or partial distances of these lines and regarding the nature of this market and quite easy entry to this market, the Office considered also the possible competition.

The decision came into force on July 21, 2015. ■

# 5

## Druhostupňové konania

Second-instance proceedings





Účastníci konania majú možnosť podať proti prvostupňovému rozhodnutiu rozklad. O rozklade rozhoduje Rada Protimonopolného úradu Slovenskej republiky (ďalej ako „Rada úradu“). Rada úradu preskúmava postup prvostupňového orgánu, zaoberá sa námietkami účastníkov konania a v prípade potreby doplní dokazovanie. Rada úradu môže rozhodnutie prvého stupňa potvrdiť, zmeniť, zrušiť a vrátiť vec prvostupňovému orgánu na ďalšie konanie, či zastaviť konanie z procesných dôvodov.

Radu úradu tvorí predseda Rady, ktorým je predseda úradu, a šesť externých členov. V roku 2015 boli vymenovaní vládou SR traja noví členovia Rady úradu prof. Ing. Ján Lisý, PhD., doc. JUDr. Mojmír Mamojka, PhD. a JUDr. Peter Malík (od 17. 11. 2015). Za podpredsedníčku Rady úradu bola zvolená JUDr. Zora Mistríková.

Druhostupňový orgán vydal celkovo 5 rozhodnutí, 4 rozhodnutia v oblasti protisúťažných praktík, konkrétne dohôd obmedzujúcich súťaž, a 1 rozhodnutie sa týkalo uloženie pokuty za nepredkladanie informácií úradu.

The parties to the proceedings can lodge an appeal against the first-instance decision. The Council of the Office decides on the lodged appeals. Council of the Office reviews the procedure of the first-instance body, deals with objections and complete evidence if necessary. The Council of the Office may uphold, change, annul the first-instance decision and return the matter to the first-instance body for further proceedings or terminate the proceedings for procedural reasons.

The Council of the Office consists of its Chairman being the Chairman of the Antimonopoly Office and six external members of the Council. In 2015 three new members of the Council were appointed by the Government of the Slovak Republic – Ján Lisý, Mojmír Mamojka and Peter Malík (since November 17, 2015). Zora Mistríková was elected a Vice-Chairman of the Council of the Office.

The second-instance body issued 5 decisions, 4 decisions in the area of antitrust, namely the agreements restricting competition and 1 decision relating to fine imposed for non-submitting information to the Office.

**PREHLAD AKTIVÍT ÚRADU V RÁMCI DRUHOSTUPŇOVÝCH KONANÍ V ROKU 2015**  
**OVERVIEW OF THE OFFICE'S ACTIVITIES IN THE SECOND-INSTANCE PROCEEDINGS IN 2015**

ROZHODNUTIA Decisions	ROZHODNUTIA (POTVRDENÉ PRVOSTUPŇOVÉ ROZHODNUTIA) Decisions (upheld first-instance decisions)	ROZHODNUTIA (ZMENA PRVOSTUPŇOVÉHO ROZHODNUTIA) Decisions (change of first-instance decisions)	ROZHODNUTIA (ZRUŠENIE ROZHODNUTIA A VRÁTENIE NA OPĀTOVNÉ KONANIE PRVÉMU STUPŇU) Decisions (annulled decisions and returned to the first-instance body for the repeated proceedings)
5	1	3	1

## Vybrané prípady v roku 2015

### Kartel stavebných spoločností vo verejných obstarávaníach

Rada úradu preskúmavala rozhodnutie odboru kartelov zo dňa 28. 07. 2014, ktorým úrad udelil pokuty štyrom stavebným spoločnostiam za uzatvorenie kartelovej dohody vo verejných obstarávaníach a potvrdila protizákonné konanie týchto spoločností.

Predmetom verejných obstarávaní, v ktorých došlo ku kolúzii, bola rekonštrukcia Zariadenia pre seniorov Juraja Schoppera v Rožňave v konečnej hodnote viac ako 2 milióny eur. Projekt bol financovaný z prostriedkov Európskeho fondu regionálneho rozvoja, štátneho rozpočtu SR a Environmentálneho fondu.

Rada úradu potvrdila rozhodnutie úradu, podľa ktorého podnikatelia koordinovali svoju postup so zámerom zosúladiť cenové ponuky a účasť v súvislosti s verejnými obstarávaniami vyhlásenými týmto zariadením. Preukázanie koordinácie účastníkov kartelovej dohody bolo založené prevažne na nepriamych dôkazoch, a to spôsobom stanovenia cien, zhodných nepravidielnostiach a nedostatkoch v cenových ponukách a existencii nesprávnych prepočtov, ako i na informáciách poskytnutých v rámci programu zhovievavosti. Jeden z účastníkov konania využil program zhovievavosti (leniency program) a poskytol ďalšie dôkazy o protiprávnom konaní, na základe čoho mu bolo znížená pokuta o 40 % a súčasne tým získal výnimku zo zákazu účasti na verejných obstarávaníach. Dvaja účastníci konania využili inštitút urovnania, na základe ktorého im bola znížená pokuta o 30 %. Urovnaním priznali títo podnikatelia svoju účasť na kartelovej dohode a prevzali za svoje konanie zodpovednosť.

Rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 22. 03. 2015.

### Kartel pri dodávke tovarov a služieb pre strednú odbornú školu v Trenčíne

Rada úradu vydala dňa 12. 02. 2015 rozhodnutie, ktorým čiastočne zmenila rozhodnutie úradu, odboru kartelov zo dňa 07. 08. 2014, ktorým odbor kartelov uložil desiatim podnikateľom pokuty za uzatvorenie štyroch kartelových dohôd. Dohody spočívali v koordinácii správania podnikateľov v štyroch verejných obstarávaníach financovaných v rámci Operačného programu Vzdelávanie s využitím zdrojov Európskeho sociálneho fondu a národných zdrojov.

Predmetom týchto verejných obstarávaní bola dodávka učebných pomôcok, meracích prístrojov, častí a príslušenstva vozidiel a poskytovania odbornej technickej pomoci pre Strednú odbornú školu letecko – technickú v Trenčíne.

Medzi pokutovanými boli okrem podnikateľov, ktorí sa zúčastnili verejných obstarávaní, aj podnikatelia, ktorí v súvislosti s týmito verejnými obstarávaniami poskytovali služby týkajúce sa administratívneho zabezpečenia získania príspevkov z fondov EÚ a organizácie verejných obstarávaní a ktorí výkonom týchto činností umožnili, resp. uľahčili uzatvorenie kartelových dohôd.

## Selected cases dealt with in 2015

### Cartel of construction companies in public procurements

The Council of the Office has been assessing the decision of the Division of Cartels dated on July 28, 2014 by which it imposed a fine on four construction companies for concluding cartel agreement in public procurements and it upheld the illegal conduct of these companies.

Public procurement in which the collusion occurred related to reconstruction of the Juraj Schopper Facility for Seniors in Rožňava in the total amount more than EUR 2 million. The project was financed by the European Regional Development Fund, state budget of SR and Environmental Fund.

The Council of the Office upheld the decision of the Office according to which the undertakings coordinated their bidding conduct with the aim to concert the bids and their participation relating to public procurements announced by this facility. Coordination of participants to the cartel agreement was based predominantly on indirect evidence, namely on way of setting prices, consistent irregularities and shortcomings in the bids, and the existence of incorrect calculations, as well as information provided within the leniency programme. One of the participants used the leniency programme and provided evidence on illegal conduct according to which its fine was reduced by 40 % and it also benefited from the exemption from the prohibition to participate in public procurements. Two parties to the proceedings used the settlement according to which their fine was reduced by 30 %. Within settlement the undertakings admitted their participation in cartel agreement and admitted their liability for their conduct.

The decision came into force on March 22, 2015.

### Cartel in supply of goods and services for the high school in Trenčín

On February 12, 2015 the Council of the Office of the Antimonopoly Office of the Slovak Republic issued the decision which partially changed the decision of the Division of Cartels dated on August 07, 2014 by which the Division of Cartels imposed fines on ten undertakings for conclusion of four cartel agreements. Agreements entailed coordination of their behaviour in four public procurements financed under the Operational Programme Education using the European Social Fund and national resources.

These public procurements included the supply of educational tools, measuring instruments, parts and accessories for vehicles and the provision of technical assistance to the special aero-technical high school in Trenčín.

Besides the undertaking participating in public procurement the fines were imposed also on the undertakings providing administrative services referring to these public procurements in the terms of receiving the EU funds and thus enabled or facilitated the conclusion of cartel agreements.

Úrad získal v danom prípade dôkazy o vzájomnej komunikácii medzi niektorými z podnikateľov v podobe e-mailov. Rovnako úrad vykonal analýzu cien predložených do verejných obstarávaní. Vo viacerých prípadoch zistil, že pomery medzi cenami predloženými do verejných obstarávaní vykazovali neštandardnú zhodu.

Rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 23. 03. 2015.

### Kartel IT distribútorov

Rada úradu potvrdila rozhodnutie odboru kartelov, ktorým v júni 2014 uložil pokutu v celkovej výške 4,28 milióna eur distribútorom IT technológií a doplnkového tovaru za uzatvorenie kartelovej dohody.

Piaty distribútori IT technológií a doplnkového tovaru sa dohodli na zavedení manipulačného poplatku vo výške 1 euro, ktorý mal byť účtovaný na každej faktúre vystavenej zákazníkom za dodanie tovaru. Zavedenie poplatku bolo podmienené jeho zavedením u všetkých zúčastnených na dohode. Predmetom dohody bol aj termín zavedenia manipulačného poplatku, ktorý bol stanovený u každého podnikateľa na iný deň tak, aby nezbudili podozrenie, že došlo k uzatvoreniu kartelu. K preukázaniu stretnutiu, na ktorom mali prebiehať prvé rozhovory o zavedení manipulačného poplatku, došlo vo februári roku 2013 na Srí Lanke. Poplatok začal byť účtovaný účastníkmi dohody nasledujúci mesiac, postupne v priebehu jedného týždňa. Realizáciu dohody účastníci konania medzi sebou monitorovali. Zo získaných dôkazov tiež vyplynulo, že podnikatelia si boli vedomí protiprávnosti svojho postupu, ktorý sa snažili zatajiť. Rozhodujúce dôkazy vo forme komunikácie vedenej medzi zástupcami jednotlivých podnikateľov a internej firemnej komunikácie potvrdzujúce existenciu tejto kartelovej dohody, získal úrad počas inšpekcií v priestoroch pokutovaných spoločností.

Cieľom účastníkov dohody bolo zaviesť do praxe dohodu, ktorá podľa posúdenia úradu, mala potenciál obmedzenia hospodárskej súťaže. Účastníci dohody patria medzi významných podnikateľov na trhu distribúcie IT technológií a doplnkového tovaru, teda ich konanie sa dotýkalo podstatnej časti tohto trhu. Napriek tomu, že nedošlo k dojednaniu konečnej ceny tovaru, resp. v tomto prípade služby, ale iba k dojednaniu jej zložky - administratívneho manipulačného poplatku, uvedené ovplyvňovalo v konečnom dôsledku cenu poskytovanej služby. Vzhľadom na citlivosť na cenové výkyvy na trhu distribúcie informačných technológií a doplnkového sortimentu už suma 1 euro bola spôsobilá ovplyvniť súťaž medzi konkurentmi, keďže mohla vyvolať preskupenie zákazníkov medzi nimi, o ktorých zvädzajú boj. Potenciál zníženia konkurencie bol zrejmý už zo samotnej podstaty a dôvodu koordinácie účastníkov dohody pri zavedení manipulačného poplatku. Dojednaním sa na jednotnom postupe mali účastníci dohody zámer dosiahnuť vylúčenie takéhoto rizika a teda vylúčenie konkurenčného boja, pre ktorý by sa bez dohody vytvoril priestor. Účastníci dohody preto primárne nezískali výhodu len v dôsledku toho, že bez obáv z konkurencie mohli zvýšiť cenu prostredníctvom zavedenia ďalšej cenovej zložky a tým účtovať vyššiu cenu za poskytovanú službu, ale predovšetkým z vylúčenia súťaže v určitom rozsahu v tejto oblasti ako takej, čo im mohlo do budúcnosti priniesť zisky, ktoré by bez takejto koordinácie nezískali.

The Office acquired information on mutual communication between some undertakings in the form of e-mails. The Office also made an analysis of bids for public procurement. It found that the bids were of non-standard conformity.

The decision came into force on March 23, 2015.

### Cartel of IT distributors

The Council of the Antimonopoly Office upheld the decision of the Division of Cartels by which, in June 2014, it imposed a fine in the total amount of EUR 4,28 million on distributors of IT technologies and complementary products for concluding a cartel agreement.

Five distributors of IT technologies and complementary products agreed on introduction of a handling fee in the amount of EUR 1 which was to be charged on each invoice issued to the customers for delivery of goods. Introduction of the fee was conditioned by its introduction by all undertakings participated in the agreement. Also the date of the introduction of the handling fee was part of the agreement and it has been set differently for each operator with the aim not to raise suspicion of cartel. First proved meeting where the initial discussions on introduction of the handling fee took place was held in February 2013 in Sri Lanka. The parties concerned started to charge the fee the following month, gradually during one week. The parties concerned have been monitoring the implementation of the agreement. Acquired evidence also proved that the undertakings were aware of the illegality of their conduct and they strived to conceal it. The Office acquired the decisive evidence on existence of this cartel agreement during the inspection in premises of the fined companies.

The aim of the participants to the agreement was to introduce an agreement which according to the Office might restrict competition. Participants to the agreement belong to the significant undertakings in the market of distribution of IT technologies and complementary products, thus their conduct related to the substantial part of the market. The final price of service was not agreed on, only its part – the administrative service charge, however it finally influenced the price of provided service. Since the price fluctuations in the market of information technologies and complementary products are very sensitive, already the sum of EUR 1 was able to influence the competition as it could elicit the realignment of customers, which they fight for. The potential of competition decrease was evident already from the substance itself and from the reason of coordination of participants to the agreement following the introduction of handling fee. Agreement on common procedure should result in exclusion of such risk and thus exclusion of competition which could have occurred without the agreement. The participants to the agreement therefore primarily did not obtain benefits solely due to the fact that without fear of competition they could increase the price by introducing additional price component and thus charge a higher price for the provided services, but mainly from excluding competition to some extent in this area as a whole, what could have brought them future profits that would otherwise have not received without such coordination.

Jeden z účastníkov konania neuplatnil dohodu v praxi a manipulačný poplatok neúčtoval, čo úrad v rozhodnutí vyhodnotil ako poľahčujúcu okolnosť, ktorá viedla v jeho prípade k zníženiu pokuty.

Rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 13. 04. 2015.

#### **Dohoda v oblasti leteckého meračského snímkovania a produktov leteckej fotogrametrie**

Dňa 24.9.2015 vydala Rada úradu rozhodnutie, ktorým zrušila rozhodnutie úradu, odboru kartelov, a vec mu vrátila na nové prejednanie a rozhodnutie. Išlo o rozhodnutie vo veci porušenia podľa § 4 zákona o ochrane hospodárskej súťaže a čl. 101 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, ktorým v roku 2014 uložil odbor kartelov dvom podnikateľom pôsobiacim na trhu výroby, distribúcie a predaja tovarov a služieb v oblasti leteckého meračského snímkovania a produktov leteckej fotogrametrie pokuty v celkovej výške 498 202 eur. Úrad uviedol, že tieto dve spoločnosti v rokoch 2005 až 2013 koordinovali svoje aktivity na relevantnom trhu tým, že spoločne určovali distribučné ceny produktov, rozdeľovali si trh pre účely výroby a distribúcie produktov a koordinovali svoj postup v rámci verejných obstarávaní a iných obdobných postupov. V dôsledku tejto dohody, ktorá vylúčila hospodársku súťaž medzi podnikateľmi, boli poškodení zákazníci podnikateľov, ktorými boli aj viaceré subjekty z verejného sektora.

Rada úradu preskúmala uvedené rozhodnutie a príslušný administratívny spis k veci a okrem iného zistila, že každý z účastníkov konania, ktorých hlavnou činnosťou okrem iného bolo vykonávanie leteckého meračského snímkovania a vyhotovovanie digitálnych ortofotomáp, 3D modelov územia a pod., vlastnil ortofotomapu/ortofotomapy (resp. produkty fotogrametrie) cca 50 % územia Slovenskej republiky, ktoré považovali za predmet autorského práva, a ktoré v pravidelných intervaloch aktualizovali. Zároveň zistila, že účastníci konania si vytvorili vzájomný systém spolupráce, na základe ktorého spolupracovali minimálne od roku 2004. Na základe písomne uzatvorenej zmluvy si spojili diela, bezodplatne vymenili licencie k svojim produktom/dielam (pre 50 % územia Slovenskej republiky, ktoré ich produkty/diela nepokrývali), ktoré boli oprávnení ponúkať zákazníkovi, pričom výnosy z predaja si vopred stanoveným spôsobom pomerne delili. Tým mohlo dôjsť k odstráneniu prípadnej konkurencie medzi nimi. Úrad túto písomne uzatvorenú dohodu a výmenu licencií na jej základe nepovažoval v prvostupňovom rozhodnutí za súčasť zakázanej dohody obmedzujúcej súčasť, ani z vecného ani časového hľadiska trvania dohody. Z odôvodnenia rozhodnutia úradu však vyplýva, že úrad považuje postup účastníkov dohody v zmysle ich vytvoreného systému spolupráce, resp. ustanovení ich zmluvy z roku 2004 za rozporný s pravidlami hospodárskej súťaže. Z napadnutého rozhodnutia totiž vyplýva, že prvostupňový orgán považoval za zakázanú všetku komunikáciu účastníkov konania, pokiaľ ide o informácie o cenách, výmenu citlivých informácií a pod., pričom nie je rozhodujúce, či sa týkala ich zmluvy z roku 2004. Z uvedeného vyvstala otázka, či je možné uzavrieť, že postup zmluvných strán v súlade s ustanoveniami zmluvy, ktorú úrad nepovažuje za zakázanú, je možné hodnotiť ako rozporný so zákonom.

One of the parties concerned did not apply the agreement in practice and did not charge the handling fee, which the Office assessed as the mitigating circumstance and lowered the fine imposed on this undertaking.

The decision came into force on April 13, 2015.

#### **Agreement in the area of mapping the earth's surface and product of aerial photogrammetry**

On September 24, 2015 the Council of the Office issued a decision by which it annulled the decision of the Office, Division of Cartels and returned the matter for new proceedings and decision. The decision related to infringement of the article 4 of the Act on Protection of Competition and Article 101 of Treaty on the Functioning of the European Union, by which in 2014 the Division of Cartels imposed the fines in the total amount of EUR 498 202 on two undertakings acting in the market of production, distribution and sale of goods and services in the area of mapping the earth's surface and products of aerial photogrammetry. The Office stated that during the years 2005 – 2013 these two undertakings have been coordinating their activities in the relevant market, namely relating to fixing prices and other trade conditions of products distribution, as well as relating to market allocation, both for the purposes of production of photogrammetry products and for their consequent distribution and coordinated their conduct in public procurements. As a result of this agreement which eliminated competition among undertakings, such conduct of undertakings caused harm to their customers, which were also the public sector entities.

The Council of the Office examined the decision and the particular administrative file on the matter and it found that each party to the proceedings having as a main activity the mapping the earth's surface and compiling the digital ortophotomaps, 3D territory models etc., had ortophotomap/ortophotomaps (or photogrammetry products) of approximately 50 % of the territory of the Slovak Republic and they considered them subject to copyright and they regularly updated them. The Council also ascertained that participants to the proceedings established their mutual cooperation system based on which they have been cooperating minimally since 2004. Based on contract concluded in written they joined their works, exchanged the licenses on their products/works free of charge (on 50 % of the territory of the Slovak Republic not covered by their products/works) which they were entitled to provide to customers and in a predetermined manner they fairly shared the revenues from sale. Such conduct could have resulted in elimination of competition among them. In the first instance decision the Office did not consider this agreement concluded in written and the exchange of licenses as a part of prohibited agreement restricting competition, either in its substance, or in view of time relating to duration of the agreement. It comes out from the decision of the Office that it considers the conduct of participants to the agreement in the view of their open system of cooperation or provisions of their contract of 2004 as contrary to the competition rules. Contested decision also proves that the first instance body considered all communication of participants to the proceedings as prohibited relating to information on prices, exchange of sensitive information etc. regardless it referred to their contract of 2004. The question arose whether it is possible to conclude that the conduct of contractual parties according to the provisions of the

Podľa Rady úradu dohoda účastníkov konania z roku 2004 je pre uvedený prípad relevantná, a to v tom zmysle, že zakladá ich spoluprácu, a pokiaľ je podľa orgánu prvého stupňa spolupráca medzi účastníkmi konania zakázaná, je potrebné sa s týmto vysporiadať aj vo vzťahu k ich dohode/zmluve z roku 2004 ako celku alebo jej časťami, resp. s ich spoluprácou ako takou. Inak táto dohoda účastníkov konania ostáva naďalej platná, a teda aj konanie uskutočňujúce sa na jej základe. Uvedené je potrebné vnímať v duchu existujúcich usmernení Európskej komisie a judikatúry Súdneho dvora EÚ k horizontálnym dohodám, dohodám o spolupráci, ako aj k rozlíšeniu dohôd podľa cieľa a následku.

Rada úradu zároveň uviedla, že vyššie uvedené závery neznamenajú, že by vzájomná dohoda/zmluva účastníkov konania z roku 2004 mala liberovať ich konanie. Rada úradu považuje dohodu/zmluvu účastníkov konania z roku 2004 za relevantnú v tom zmysle, že z dohody, správania účastníkov konania, ktoré vyplýva z podkladov zhromaždených v administratívnom spise, ako aj z vyjadrení samotných účastníkov vyplýva, že účastníci konania si medzi sebou vytvorili systém úzkej spolupráce, ktorý sa začal najneskôr dohodou z roku 2004, a to spojením diel a súčasťou výmenou licencií a vytvorením systému vyplácania rozdielov z predaných licencií.

Rada úradu tak v ďalšom konaní zaviazala prvostupňový orgán na vysporiadanie sa s dohodou účastníkov z roku 2004 a s tým súvisiacimi ďalšími otázkami, okrem iného otázkou ich vzájomnej konkurencie, a následne bude možné vyhodnotiť posudzovanú komunikáciu účastníkov konania. ■

contract which the Office does not consider as prohibited, could be assessed as contrary to the Act.

According to the opinion of the Council of the Office the agreement of participants to the proceedings of 2004 is relevant to the case, as it constitutes basis for their cooperation. If the cooperation among the participants to the proceedings is prohibited according to the opinion of the first instance body, it is necessary to deal with it also in relation to their agreement/contract of 2004 as a whole or its parts or with their cooperation as such. Otherwise this agreement of participants to the proceedings is still valid, as well as the conduct realized on its basis. These facts need to be perceived in the context of guidelines issued by the European Commission and the case law of the European Court of Justice on horizontal agreements, agreements on cooperation as well as distinction of agreements in the view of their object and effect.

The Council of the Office also stated that these conclusions do not imply that the mutual agreement/contract of participants to the proceedings of 2004 should have justified their conduct. The Council of the Office considers agreement/contract of the participants to the proceedings of 2004 as relevant as it comes out from the agreement, conduct of the participants to the proceedings, documents gathered in the administrative file and from the expressions of the participants, that the participants to the proceedings established the system of closed cooperation among them launched by the agreement of 2004 at the latest, namely by connection of works, exchange of licenses and establishment of system of sharing revenues from sold licenses.

In further proceedings the Council of the Office obligated the first instance body to deal with the agreement of participants of 2004 and the related issues, mainly the issue of the mutual competition and consequently the concerned communication of participants to the proceedings could be assessed. ■

# 6

## Súdny prieskum rozhodnutí úradu

Review of the Office's decisions by courts



Rozhodnutia Rady úradu nadobudnú právoplatnosť po doručení účastníkom konania. Ak má podnikateľ námietky proti rozhodnutiu Rady úradu, môže podať žalobu na Krajský súd v Bratislave („KS BA“) a voči rozsudku KS BA podať odvolanie na Najvyšší súd Slovenskej republiky („Najvyšší súd“).

V roku 2015 súdy rozhodli v 18 prípadoch. Z toho v 1 prípade rozhodol KS BA a v 17 prípadoch Najvyšší súd.

## Vybrané prípady preskúmané súdmi v roku 2015

### Rozhodnutie vo veci ZSE Distribúcia, a.s. potvrdené Najvyšším súdom

Najvyšší súd potvrdil rozhodnutie úradu vo veci ZSE Distribúcia, a.s. (ďalej len „ZSE- D“).

Najvyšší súd potvrdil neprimeranosť poplatku za nadštandardný odpočet registrov elektromera vykonaný v čase od 01. 04. 2008 do 31. 03. 2010 v sume 27,559 eur bez DPH, resp. 27,31 eur bez DPH. Poplatok ZSE-D účtovala novému dodávateľovi elektrickej energie v prípade, ak odberateľ chcel zmeniť dodávateľa elektriny. Išlo o platbu za zistenie spotreby elektriny k určitému dátumu mimo obdobia vykonávania štandardného odpočtu.

Pre zistenie, či ide o neprimerané ceny, úrad porovnal poplatky uplatňované ZSE- D v čase a tiež s identickými poplatkami uplatňovanými ostatnými regionálnymi prevádzkovateľmi distribučných sústav.

Úrad konštatoval, že účtovaný poplatok bol do 31. 03. 2010 v neprimeranej výške a následne došlo k výraznej skokovej zmene, kedy ZSE – D dokázala poskytovať uvedenú službu za výrazne nižší poplatok v hodnote 10,47 eur, ktorý najviac zodpovedal efektívnym nákladom.

Aj v porovnaní s cenami ostatných regionálnych prevádzkovateľov distribučných sústav bola cena ZSE – D podstatne vyššia (o 148 % vyššia ako cena Stredoslovenská energetika–Distribúcia, a. s. a o 103 % vyššia ako Východoslovenská distribučná, a. s.). Prítom neboli preukázané objektívne skutočnosti, ktoré by odôvodňovali tento rozdiel v cenách za poskytovanie identickej služby nadštandardného odpočtu registrov elektromera jednotlivými regionálnymi prevádzkovateľmi distribučných sústav.

Najvyšší súd sa stotožnil s tým, že kompetencia úradu v oblasti energetiky je daná, nakoľko úrad má postavenie prierezového regulátora vykonávajúceho dohľad nad ochranou hospodárskej súťaže. Najvyšší súd sa zároveň stotožnil s posúdením protisúťažného konania ako i s výškou uloženéj pokuty 150 000 eur. ■

Decisions of the Council of the Office enter into force when delivered to the parties to the proceedings. If an undertaking has objections against a decision of the Council of the Office, it can bring an action to the Regional Court in Bratislava and lodge an appeal against the judgement of the regional court to the Supreme Court of the Slovak Republic.

In 2015 the courts decided in 18 cases, of which 1 case was decided by the Regional Court in Bratislava and 17 cases by the Supreme Court of the Slovak Republic.

## Selected cases dealt with by courts in 2015

### Decision in the matter of ZSE Distribúcia, a.s. upheld by the Supreme Court

The Supreme Court upheld the decision of the Office in the matter of ZSE Distribúcia, a.s. (“ZSE- D”).

The Supreme Court upheld that the fee charged for conducting of above standard reading of electric meter in the period since 01. 04. 2008 till 31. 03. 2010 in the amount of EUR 27,559 without VAT or EUR 27,310 without VAT was excessively high. ZSE – D charged the fee to a new supplier of electricity if the consumer wanted to change the supplier. It was the payment for determination of electricity consumption to the date beyond the period of usual conduction of standard reading.

In order to determine whether the prices were excessive the Office compared the fees charged by ZSE – D in time and also compared them with identical fees charged by other regional distribution system operators.

The Office stated that the fee charged till 31. 03. 2010 was excessive and consequently a significant change occurred when ZSE – D managed to provide the mentioned service at significantly lower price in the amount of EUR 10,47 as corresponding most to the effective costs.

Also the comparison with other regional distribution system operators proved that ZSE – D price was substantially higher (by 148 % higher than the price of company Stredoslovenská energetika–Distribúcia, a. s. and by 103 % higher than the price of Východoslovenská distribučná, a. s.). The objective facts which would ground this difference in prices for providing the identical service of above standard reading of electric meter by the particular regional distribution system operators were not proved.

The Supreme Court agreed that the competence of the Office in energy sector is given since the Office is a cross-sector authority to supervise the protection of competition. The Supreme Court also proved both the assessment of the anticompetitive conduct and the imposed fine in the amount of EUR 150 000. ■

# 7

## Súťažná advokácia

Competition advocacy





Okrem rozhodovacej činnosti úrad podporuje a rozvíja konkurenčné prostredie aj prostredníctvom súťažnej advokácie. Súťažná advokácia je zameraná na presadzovanie súťažných princípov do iných verejných politík, prevenciu v oblasti ochrany hospodárskej súťaže a zvyšovanie povedomia o súťažných princípoch medzi odbornou a laickou verejnosťou. Zahŕňa široké spektrum činností od pripomienok úradu v rámci medzirezortného pripomienkového konania, stanoviská, priame oslovenie dotknutých subjektov, cez organizáciu odborných seminárov a konferencií, rôzne iniciatívne materiály až po komunikáciu s verejnosťou prostredníctvom médií. Podľa skúseností úradu je v mnohých prípadoch, kde dochádza k súťažným problémom z dôvodu nevhodne nastavených vzťahov v určitých sektoroch, napríklad z dôvodu nevhodnej regulácie, efektívnejšie systémové riešenie problémov na trhu prostredníctvom súťažnej advokácie než vedenie správnych konaní voči konkrétnym podnikateľom.

### 7.1 Medzirezortné pripomienkové konania a stanoviská úradu

Prostredníctvom pripomienok k návrhom zákonov a iných dokumentov sa úrad snaží odstrániť potenciálne prekážky v efektívnej aplikácii súťažných pravidiel, ktoré by mohli následne spôsobiť deformáciu trhu a konkurenčného prostredia.

V roku 2015 sa úrad zaoberal 453 materiálmi, ktoré mu boli predložené na pripomienkovanie v rámci medzirezortného pripomienkového konania. Svoje pripomienky zaslal k 29 materiálom. V 10 materiáloch úrad formuloval zásadné pripomienky k pripravovanej legislatíve, k 10 materiálom mali pripomienky odporúčací charakter a k 9 materiálom si uplatnil odporúčacie i zásadné pripomienky súčasne. Pripomienky úradu sa týkali napríklad zákona o úveroch na bývanie, zákona o účtovníctve, vyhlášky o základnom bankovom produkte, zákona o platobných službách a zákona o verejnom obstarávaní. V náležitých prípadoch, ktoré by mohli narušiť fungujúce konkurenčné prostredie, zaslal úrad svoje stanovisko aj nad rámec medzirezortného pripomienkového konania.

### Vybrané pripomienky a stanoviská úradu v roku 2015

#### Návrh zákona o verejnom obstarávaní

Úrad vzniesol v medzirezortnom pripomienkovom konaní týkajúcom sa nového zákona o verejnom obstarávaní viacero zásadných pripomienok. Jednou z priorit úradu je odhaľovanie kartelov vo verejných obstarávaní, ktoré nielen deformujú trhové prostredie, ale aj závažným spôsobom poškodzujú verejné financie. Na to, aby boj proti kartelom vo verejnom obstarávaní bol efektívny a účinné boli aj postihy podnikateľov za takéto konanie, je nevyhnutné reflektovať tieto skutočnosti aj v zákone o verejnom obstarávaní. Úrad považoval predložený návrh zákona o verejnom obstarávaní za ústup od súčasného efektívneho systému odhaľovania a postihovania kartelov vo verejnom obstarávaní, ktorý sa osvedčil a bol inšpiráciou pre iné európske krajiny.

Besides the decision-making activity the Office promotes and enhances the competitive environment also through competition advocacy. Competition advocacy is aimed at prevention in the area of competition protection and increases the awareness of competition principles among lay and expert public. It covers a wide range of activities from initiating legislative changes, through comments in the interministry comment procedure, organisation of seminars and conferences, various initiative documents to the communication with public through media. According to the Office's experience, in many cases where the competition concerns have been specified due to the improperly adjusted relations in some sectors, for example due to the improper regulation, the more effective systematic solution of problems in the market through competition advocacy is more effective than the administrative proceedings against the particular undertakings.

### 7.1 Interministry comment procedures and the Office's statements

Through the comments on draft acts and other documents the Office seeks to eliminate potential barriers to the effective application of competition rules likely to cause a distortion of market and competitive environment.

In 2015 the Office dealt with 453 materials, which were submitted within the interministry comment procedure. The Office submitted its comments on 29 materials. In 10 materials it formulated fundamental comments on legislation drafts, 10 comments had the nature of recommendation and 9 were combined. Office's comments referred mainly to Act on Home Loans, Accounting Act, Decree on Basic Banking Product, the Act on Payment Services and the Public Procurement Act. In appropriate cases, which could infringe functioning competitive environment, the Office submitted its statement even beyond the interministry comment procedure.

### Selected comments and statements of the Office in 2015

#### Draft of the Act on Public Procurement

Within the interministry comment procedure referring to the new Act on Public Procurement the Office submitted more fundamental comments. One of the priorities of the Office is to reveal cartels in public procurement which not only distort the market, but also significantly harm the public finances. In order to fight against cartels in public procurement effectively and also to achieve the efficient sanctions on undertakings for such conduct, it is necessary to reflect these facts in the Act on Public Procurement. The Office considered the submitted draft of the Act on Public Procurement as a retreat from the recent effective system of revealing and sanctioning the cartels in public procurement which has been proved and was the inspiration for other European countries.

V prvom rade úrad požadoval ponechať povinnosť vylúčiť z verejného obstarávania podnikateľov, ktorí sa zúčastnili na karteli vo verejnom obstarávaní, keďže navrhovaný zákon menil túto povinnosť na fakultatívnu. Takéto obmedzenie by sa malo podľa úradu vzťahovať nielen na účastníkov verejného obstarávania, ale aj na ich subdodávateľov, aby vylúčení podnikatelia nemohli obchádzať zákon prostredníctvom subdodávok.

Ďalšia z pripomienok sa týkala prepojenia programu zhovievavosti podľa zákona o ochrane hospodárskej súťaže a vylúčenia podnikateľov z verejného obstarávania za účasť v karteli. Program zhovievavosti je efektívnym nástrojom na boj proti kartelom, keďže výmenou za odpustenie pokuty alebo jej zníženie účastník kartelu oznámi úradu informácie a podrobnosti o karteli. Podľa dovtedajšej úpravy v zákone o verejnom obstarávaní podnikateľ, ktorý využil program zhovievavosti, nebol vylúčený ani z verejných obstarávaní. Keďže prax úradu ukazuje, že benefit v podobe výnimky zo zákazu účasti vo verejnom obstarávaní je výraznou motiváciou pre podnikateľov, ktorí sa zúčastnili na dohode obmedzujúcej súťaž a zvažujú využitie programu zhovievavosti, úrad navrhol ponechať súčasnú úpravu ako súčasť odhaľovania a postihovania kartelov.

Úrad má poznatky z praxe, že vo verejnom obstarávaní často ako súťažiaci vystupujú firmy, ktoré sú navzájom majetkovo alebo personálne prepojené (napríklad rôzne subjekty v rámci jednej ekonomickej skupiny) a budia tak zdanie konkurenčného boja. Úrad navrhol zaviesť systém, ktorým sa znemožní účasť prepojených osôb vo verejnom obstarávaní.

Keďže intenzita hospodárskej súťaže je vyššia, ak je zapojených viacero malých a stredných podnikateľov, úrad navrhol zníženie požadovaného obratu účastníkov verejného obstarávania maximálne na úroveň predpokladanej hodnoty zákazky. Umožnil by sa tým vstup do tendrov aj menším podnikateľom, ktorí môžu priniesť cenovú alternatívu a inovácie oproti veľkým zaužívaným dodávateľom.

Ako novinky úrad navrhol tiež zaviesť povinnosť uchádzačov alebo záujemcov oznamovať, ktorá osoba vypracovala ich ponuku v súťaži, čo má prispieť k transparentnosti prostredia a sťažiť koordinácie medzi podnikateľmi. Ďalšou novinkou, ktorú úrad presadzoval, je možnosť odstúpenia od zmluvy, ktorá bola uzatvorená v dôsledku kartelu vo verejnom obstarávaní, ako aj paušálne 30 %-né zníženie ceny v prípade odhalenia kartelu.

Na základe upozornení úradu bolo ponechané v právnej úprave prepojenie využitia programu zhovievavosti na výnimku zo zákazu účasti vo verejnom obstarávaní v prípade účasti na dohode obmedzujúcej súťaž v procese verejného obstarávania, verejnej obchodnej súťaže alebo iného typu súťaže. Zároveň došlo k zmene vo veci zákazku účasti vo verejnom obstarávaní, o ktorom bude s účinnosťou od 18. apríla 2016 rozhodovať úrad.

## Návrh zákona o účtovníctve

V návrhu zákona o účtovníctve vyjadril úrad nesúhlas s ustanovením ukladajúcim subjektu verejného záujmu s počtom zamestnancov nad 500 široké informačné povinnosti, vrátane uvedenia stručného opisu obchodného modelu, pričom ob-

Firstly the Office required to maintain the obligation to exclude from the public procurements those undertakings that have participated in cartel in public procurement since the draft changed this obligation into the optional. According to the Office such restriction should refer not only to participants to the public procurements but also to their subcontractors that the excluded undertakings could not evade the act by means of subcontracts.

The other comment referred to the interconnection of leniency programme according to the Act on Protection of Competition with the exclusion of undertaking from the public procurement for participation in cartel. Leniency programme is the effective tool of fighting against cartels, since the participant to the cartel provides the Office with information and details on cartel in exchange for avoiding the fine or its reduction. According to the recent adjustment in the Act on Public Procurement the undertaking that used the leniency programme was not excluded even from the public procurements. The praxis of the Office proved that the benefit in the form of exemption from the prohibition to participate in public procurement significantly motivates the undertakings participating in agreement restricting competition and they consider to use the leniency programme. Thus the Office proposed to maintain the present adjustment as a part of revealing and sanctioning cartels.

The Office is aware of the practice that the firms with the property and personal links often act as competitors in public procurement (for example entities within one economic group) and they only pretend the competition. The Office proposed to introduce a system disabling the linked persons to participate in public procurement.

Since the competition intensity is higher if more small and medium-sized enterprises are included, the Office proposed the reduction of required turnover of participants to public procurement up to the level of the estimated contract value. It would enable also the smaller undertakings to enter the tenders and they may bring the price alternative and innovations compared with large established supplier.

As a novelty, the Office proposed to introduce an obligation of applicants to notify the person that prepared the bid what should contribute to the transparency of environment and hinder the coordination between undertakings. Next novelty promoted by the Office is the possibility to terminate a contract concluded as a result of cartel in public procurement, as well as fixed reduction of price by 30 % if the cartel is revealed.

The Office's comments were accepted relating to interconnection of leniency programme with the exemption from the prohibition to participate in public procurement if the undertaking participate in agreement restricting competition in public procurement, public tender or other competition. At the same time there will be a change in the matter of prohibition to participate in public procurement, which will fall under the competence of the Office since April 18, 2016.

## Draft of the Act on Accounting

In the draft of the Act on Accounting the Office expressed its disagreement with the provision imposing wide information obligations on entities of public interest with more than 500

chodným modelom sa rozumie popis činnosti účtovnej jednotky, spôsobu použitia majetku a vytvárania príjmov, štruktúry nákladov, štruktúry obchodnej marže a štruktúry uzatvorených zmlúv.

Návrhom sa príslušnej jednotke ukladala povinnosť zverejniť informácie, ktoré sú často predmetom obchodného tajomstva.

Takáto požiadavka na zverejnenie citlivých obchodných informácií vedie podľa názoru úradu k nežiaducej transparentnosti trhu, pretože nie je len informáciou o historických údajoch, ale jej obsahom sú informácie o prebiehajúcich obchodných aktivitách. Takéto zverejňovanie informácií by bolo potom ekvivalentné výmene obchodných informácií medzi podnikateľmi. Zverejnenie informácií by na jednej strane umožnilo jednoduchšiu koordináciu, na druhej strane by umožňovalo aj efektívnu kontrolu protisúťažných dohôd medzi podnikateľmi navzájom (teda účastníci dohody by mohli kontrolovať, či členovia kartelu skutočne dodržiavajú protiprávne dojednania), čím by mohlo prispieť k stabilite kartelu.

Z uvedeného dôvodu navrhované znenie zákona vyvolávalo podľa úradu obavu z obmedzujúcich účinkov na hospodársku súťaž uľahčovaním porušovania ustanovení národného a európskeho práva o ochrane hospodárskej súťaže. Úrad preto vyjadril nesúhlas s prijatím predmetného ustanovenia a požadoval toto ustanovenie vypustiť.

#### Návrh autorského zákona

Vo svojich pripomienkach k Autorskému zákonu úrad poukázal na to, že z dôvodovej správy nie je zrejmé, prečo nezávislý subjekt správy nemusí plniť rovnakú úroveň podmienok ako poskytovateľ služby kolektívnej správy práv. Nakoľko nezávislý subjekt správy, ako aj poskytovatelia kolektívnej správy práv budú poskytovať časť služieb rovnakého charakteru, úrad má za to, že by rozdielna úprava podmienok vstupu na trh poskytovania služieb v uvedenej oblasti mohla spôsobiť nerovnosť podmienok pre tieto typy subjektov.

Úrad tiež pripomienkoval ustanovenie, ktoré stanovuje náležitosti prílohy žiadosti o udelenie oprávnenia na výkon kolektívnej správy práv. Nakoľko zo súčasnej praxe fungovania organizácií kolektívnej správy práv vyplýva, že na trhu poskytovania služieb v oblasti kolektívnej správy práv neexistuje dostatočne rozvinuté konkurenčné prostredie, napriek teoretickému potenciálu vyplývajúceho zo súčasného znenia Autorského zákona, úrad navrhol zväžiť navrhované znenie ustanovenia, najmä podmienku, podľa ktorej prílohou žiadosti o udelenie oprávnenia je písomný záväzok najmenej piatich zahraničných organizácií kolektívnej správy, ktoré sú podľa práva iného štátu oprávnené na jeho území vykonávať kolektívnu správu práv vo vzťahu k rovnakému odboru kolektívnej správy práv, že budú so žiadateľom vzájomne zastupovať nositeľov práv na území, na ktorom vykonávajú kolektívnu správu práv, ak bude žiadateľovi udelené oprávnenie, keďže by mohla predstavovať bariéru vstupu na trh.

employees. Information obligations include brief description of business model that is perceived as description of the activities of the accounting entity, method of use of assets and generating income, cost structure, the structure of margins and structure of concluded contracts.

The draft imposed on entities the obligation to disclose information that are subject to business secret very often.

In the Office's view the requirement to disclose sensitive business information leads to undesirable transparency of the market as it refers not only to information on historical data, but also to information about ongoing business activities. Such disclosure of information would be equivalent to the exchange of business information among undertakings. On one hand the disclosure would enable the simple coordination, but on the other hand it would allow the effective control of anticompetitive agreements between undertakings (thus the participants to the agreement would be able to control the cartel participants whether they indeed observe the illegal arrangements), resulting in higher cartel stability.

From the mentioned reasons the drafted wording of the Act elicited concerns of restricting impacts on competition through easier violation of provisions both of national and European competition law. Thus the Office expressed its disagreement with adoption of this provision and required to omit it.

#### Draft of the Copyright Act

In its comments on Copyright Act the Office highlighted that it is not evident from the reasoning report why the independent management entity is not obliged to meet the same level of conditions as the provider of collective rights management. Since the independent management entity and the providers of collective rights management will provide some services of the same nature, the Office's opinion is that the different conditions for entering the market of providing services in this area could lead to unequal conditions for these types of entities.

The Office also commented the provision setting the requirements of annex to the application for granting the licence to carry out the collective rights management.

Since the current practice of the operation of collective rights management companies proves that in the market of providing services in the area of collective rights management there is underdeveloped competitive environment, despite the theoretical potential arising from the current wording of the Copyright Act, the Office proposed to consider the drafted wording of the provision, mainly the condition according to which *the annexed application for granting the licence is a written commitment of at least five foreign collective rights management companies which are under the law of another state authorized in its territory to carry out collective rights management in relation to the same area of collective rights management, proving that they will cooperate with the applicant in representing right holders in the territory in which they carry out the collective rights management, if the applicant will be granted a licence*, since it could represent a barrier to entry.

## Návrh zákona o platobných službách a zákona o bankách

Úrad v zmysle navrhovanej novely naďalej považoval zavedenie prenositeľnosti čísla účtu medzi bankami za najvhodnejší a najefektívnejší nástroj mobility klientov a podpory súťaže medzi bankami, avšak mal určité zásadné pripomienky, ktoré podal v rámci rozsahu návrhu:

- 1. zákonne stanoviť povinnosť zverejniť informáciu o presune platobného účtu vo forme zrozumiteľnej pre bežného spotrebiteľa, a to na hlavnej stránke finančnej inštitúcie**

Uvedený návrh podporuje spotrebiteľské rozhodovanie o najvhodnejšej voľbe pre konkrétneho spotrebiteľa a o praktických možnostiach riešenia danej situácie spotrebiteľom, čo vedie k zvýšeniu konkurenčných tlakov na poskytovateľov platobných služieb a k benefitom pre spotrebiteľov.

- 2. zákonne stanoviť povinnosť finančnej inštitúcie uviesť odkaz na webové sídlo Národnej banky Slovenska, kde je zverejnené porovnanie poplatkov za služby viazané na platobný účet**

Uvedené umožní spotrebiteľom nielen, aby boli informovaní o absolútnej výške poplatkov, ale umožní im priamo vyhľadať a nájsť informácie, kde si môžu porovnať tieto poplatky s aktuálnymi údajmi iných bánk.

- 3. rozšírenie aplikácie zákona na všetkých používateľov platobných služieb, nie len spotrebiteľov**

Ustanovenie zákona umožňuje poskytovateľovi platobných služieb rozšíriť uplatňovanie pojmu aj na osobu, ktorá v čase uzatvorenia rámcovej zmluvy o poskytovaní platobných služieb zamestnáva menej ako desať osôb a ktorej ročný obrat alebo celková ročná bilančná hodnota nepresahuje 2 000 000 eur, avšak vzhľadom na to, že tento postup je len fakultatívny, úrad považuje navrhovanú úpravu za nedostatočnú. Okrem spotrebiteľov užšom zmysle (teda fyzické osoby nevykonávajúce podnikateľskú činnosť) majú práve aj malí a strední podnikatelia voči poskytovateľom platobných služieb nedostatočnú vyjednávaciu silu na to, aby ovplyvnili poplatkovú politiku týchto poskytovateľov a je veľmi dôležité podporiť rozvoj hospodárskej súťaže aj v tomto segmente.

- 4. právne stanoviť povinnosť pôvodným poskytovateľom platobných služieb zaviesť automatický systém presmerovania prichádzajúcich úhrad a inkás na nového poskytovateľa po dobu najmenej 18 mesiacov od zrušenia účtu**

Toto svoje tvrdenie úrad odôvodňuje tým, že automatické presmerovania platieb je veľmi dobre vnímané ako efektívne odstránenie bariér prenositeľnosti účtu. Doba automatického presmerovania by zároveň mala presahovať 12 mesiacov, a to z dôvodu potreby zachytenia platieb, ktoré sú vyplácané v ročných intervaloch.

## Draft of the Act on Payment Services and the Act on Banks

According to the drafted amendment the Office still considered the introduction of inter-bank account number portability as the most appropriate and most effective clients' mobility tool and the competition promotion between banks, but it had some fundamental comments submitted within the draft:

- 1. by the Act determine the obligation to publish information on account transfer in the form comprehensible to average consumer, mainly at website of the financial institution**

This draft enhances consumer deciding on the most appropriate choice for a particular consumer and on practical options to address the situation of the consumer, leading to increased competitive pressure on providers of payment services and to the benefits for consumers.

- 2. by the Act determine the obligation of the financial institution to refer to the website of the National Bank of Slovakia, that publishes the comparison of service charges bound to a payment account**

The above will enable consumers not only to be informed on total charges, but allow them to directly search for and find information on comparison of these charges with the current data of other banks.

- 3. extension of the application of the Act to all users of payment services, not only to consumers**

The provision of the Act allows the provider of payment services to extend the application of this term also to a person who at the time of concluding a framework contract on providing payment services employees less than ten people and its annual turnover or the total annual balance sheet value does not exceed EUR 2 000 000, but this procedure is only optional and the Office considers the draft as insufficient. In addition to consumers in its narrow meaning (it means the natural persons not engaged in business) right the small and medium-sized enterprises have the insufficient bargaining power towards providers of payment services to affect the charging policy of these providers. The promotion of competition development is very important also in this segment.

- 4. legally determine the obligation of initial providers of payment services to introduce the automatic system of redirecting the incoming payments and direct debits to the new provider for at least 18 months from closing the account**

The Office explains this opinion by the fact that the automatic redirection of payments is positively comprehended as an effective elimination of barriers to account portability. Time limit of automatic redirection should exceed 12 months in order to cover the payments that are paid annually.

## 7.2 Sektorové štúdie

### Aktualizácia sektorovej správy o fungovaní trhu so zemným plynom v Slovenskej republike

V roku 2010 zverejnil úrad sektorovú správu o fungovaní trhu so zemným plynom v SR, v ktorej popísal situáciu na trhu so zemným plynom v SR z hľadiska jeho rôznych úrovní a hráčov, ktorí na ňom pôsobia. Podrobnejšie bola správa zameraná na vyhodnotenie situácie a stavu hospodárskej súťaže v oblasti dodávok zemného plynu koncovým spotrebiteľom spolu s vyhodnotením konkrétnych faktorov ovplyvňujúcich jej ďalší rozvoj.

Protimonopolný úrad opätovne zanalyzoval vývoj situácie na tomto trhu a vydal **Aktualizáciu sektorovej správy o fungovaní trhu so zemným plynom v SR**, ktorej cieľom bolo najmä zmapovať vývoj v sektore plynárenstva od roku 2010 a aktualizovať tie informácie, pri ktorých došlo k výraznejším zmenám. Keďže predchádzajúca správa konštatovala, že napriek otvoreniu trhu dodávok zemného plynu pre koncových zákazníkov bol dovtedajší vývoj konkurencie pomerne pomalý, úrad sa zameria hlavne na túto časť trhu.

Na základe zistení úradu možno konštatovať, že celkový trhový podiel spoločnosti Slovenský plynárenský priemysel, a.s. („SPP“), ako dlhodobého lídra na trhu s dodávkami plynu koncovým zákazníkom, vplyvom rastúcej konkurencie klesá. Jeho trhový podiel za všetky kategórie konečných zákazníkov postupne klesol z takmer 85 % v roku 2010 na 63 % v roku 2013. Tento klesajúci podiel bol zapríčinený jednak vstupom nových hráčov na trh, ale tiež posilňovaním postavenia už existujúcich konkurentov, čo svedčí o rastúcej konkurencii v tejto oblasti ekonomiky. Od otvorenia trhu nastali najväčšie zmeny v skupine zákazníkov priemyselných odberateľov, naopak, najmenší pokles podielu spoločnosti SPP nastal v kategórii malých podnikov.

Posun nastal aj v zložení koncovej ceny. Zvyšuje sa podiel tej zložky ceny, v rámci ktorej existuje na trhu konkurencia. Naopak, podiel zložiek, ktoré sú zabezpečované tzv. prirodzenými monopolmi (distribúcia a preprava) postupne klesá. Pre koncového spotrebiteľa je tento trend pozitívny, pretože stále väčšia časť ceny je ovplyvňovaná konkurenciou, ktorá na tomto trhu postupne rastie.

Napriek niektorým pozitívnym zmenám a vývoju v sektore plynárenstva v uplynulom období, bude úrad kvôli jeho významu a širokému využitiu situáciu v tomto sektore naďalej sledovať a pravidelne vyhodnocovať zmeny súvisiace s hospodárskou súťažou. Zameria sa tiež na otázky vplyvu cenovej regulácie na hospodársku súťaž pri tých kategóriách zákazníkov, pri ktorých ostávajú dodávky plynu stále regulované.

### 7.3 Podpora hospodárskej súťaže

Úrad využíva viaceré príležitosti na to, aby vysvetľoval význam a potrebu hospodárskej súťaže podnikateľom, samosprávam a širšej verejnosti a rozvíjal tým súťažnú kultúru. Popri presadzovaní súťažnej politiky cestou riešenia prípadov a zapájania sa do legislatívneho procesu, vidí úrad prínos aj v aktívnych diskusiách s podnikateľmi a inými zainteresovanými subjektmi,

## 7.2 Sector inquiries

### Update of the sector inquiry on the functioning of the gas market in the Slovak Republic

In 2010 the Antimonopoly Office of the Slovak Republic published Sector Inquiry on the Functioning of the Gas Market in the Slovak Republic, which described the situation in the gas market in the Slovak Republic in terms of different levels and market players. In more details, the inquiry focused on the assessment of situation and state of competition in the supply of natural gas to end users, together with the assessment of specific factors influencing its development.

AMO re-analysed the developments in the market and it has issued the **Update of the Sector Inquiry on the Functioning of the Gas Market in the Slovak Republic**, which aim is to describe the development in gas industry since 2010 and update the information which has undergone more significant changes. The previous inquiry stated that the recent development of competition was rather slow, despite the opening of the market for the supply of natural gas to end users, thus the Office has focused mainly on this part of the market.

Based on the findings it may be concluded that the total market share of Slovenský plynárenský priemysel, a.s. („SPP“), as a long-term leader in supply of gas to end users, has declined due to increasing competition. Its market share for all categories of end users gradually declined from nearly 85 % in 2010 to 63 % in 2013. This was due to entry of new players and also due to strengthening of the position of existing competitors, which indicates growing competition in this economy area. Since opening of the market, the biggest changes have occurred in the group of industrial consumers, on the other hand, the smallest decline of share of the company SPP has occurred in the category of small enterprises.

The shift has also occurred in the composition of the final price. The proportion of the price components, where the competition exists, increases. On the other hand, the proportion the components which are provided by so called natural monopolies (distribution and transport) has gradually declined. This trend is positive for end consumers, as growing part of the price is influenced by competition, which has been gradually growing.

Despite some positive changes and recent developments in the gas sector, the Office will continue monitoring and assessing the changes related to competition due to the importance of this sector. It will also focus on the impact of price regulation on competition for those categories of customers for which the gas supply remains still regulated.

### 7.3 Promotion of competition

The Office makes use of various opportunities to explain the meaning and need for competition to undertakings, local administration bodies and general public. Besides the enforcement of competition policy through dealing with the cases and by the active involvement in the legislative process, the Office sees the benefit also in active discussions with businesses and other stakeholders,

a to hlavne v prevencii a vyhnutiu sa riešeniu súťažných problémov v rámci formálneho správneho konania. Ide tiež o hľadanie spôsobov, ako zlepšiť nastavenie a fungovanie súčasného inštitucionálneho rámca. Zároveň sú podnikatelia a verejnosť pre úrad dôležitým zdrojom informácií a poznatkov o fungovaní trhu a problémoch na nich.

### Tretí ročník medzinárodnej konferencie o aktuálnych trendoch v slovenskom a európskom súťažnom práve

Protimonopolný úrad v spolupráci s Právnickou fakultou Univerzity Komenského v Bratislave usporiadal 13. mája 2015 už tretí ročník medzinárodnej konferencie na tému „Aktuálne trendy v slovenskom a európskom súťažnom práve“. Konferencie sa zúčastnilo viac ako dvesto účastníkov a prednášajúcich zo šiestich krajín. Úrad tak úspešne pokračoval v organizácii minuloročných konferencií, a to s cieľom prispieť k zlepšeniu povedomia o význame súťažného práva.

V troch paneloch k aktuálnym témam predstavilo svoje príspevky 10 odborníkov z radov Generálneho riaditeľstva Európskej komisie pre hospodársku súťaž, súťažných úradov Slovenskej a Českej republiky, Veľkej Británie, a tiež predstaviteľov advokátskej a akademickej obce.

Konferenciu slávnostne otvorila profesorka Mária Patakyová, prorektorka pre legislatívu Právnickej fakulty Univerzity Komenského v Bratislave a predseda úradu, Tibor Menyhart.

O novinkách v súťažnom práve hovorili prednášajúci v úvodnom bloku. Zástupca Európskej komisie predstavil prípady, ktoré riešila Európska komisia a európske sudy v uplynulom období. V úvodnom paneli vystúpil i podpredseda českého Úradu pro ochranu hospodárskej súťaže, ktorý priblížil rozhodovaciu činnosť českého úradu, informoval o významných rozsudkoch a publikum oboznámil s pripravovanou novelou zákona o ochrane hospodárskej súťaže, či víziami úradu do budúcnosti. Podpredseda úradu zosumarizoval výstupy úradu v prioritných sektoroch, informoval o nových prioritných sektoroch, či poukázal na zaujímavé aktuálne prípady, ktorými sa úrad zaoberá. Súčasťou jeho vystúpenia boli i informácie o novinkách z legislatívnej oblasti, či aktivitách úradu v rámci súťažnej advokácie.

Prvý tematický blok bol venovaný problematike inšpekcií v kontexte národného a európskeho práva. Diskutovalo sa najmä o základných zákonných právomociach zamestnancov úradu pri výkone inšpekcie a tomu zodpovedajúcim povinnostiam podnikateľa vo vzťahu k doterajšej rozhodovacej praxi našich a európskych súdov. Panelisti sa dotkli aj problematiky dôvodného podozrenia ako podmienky pre zákonnosť vykonávanej inšpekcie, tak, aby nešlo o tzv. „Fishing Expedition“, bez existencie podozrenia, či dôvodu protizákonného správania. Záverečný blok konferencie bol venovaný ekonomickému prístupu pri posudzovaní vertikálnych efektov. Prednášajúci sa vo svojich príspevkoch zamerali na dôležitosť hodnotenia výsledného efektu pri posudzovaní vertikálnych dohôd, a nie len samotnej formy vertikálneho obmedzenia. V rámci tohto panelu bola venovaná pozornosť aj materiálu úradu k cieľovým vertikálnym dohodám, snahou ktorého je zvýšenie povedomia ohľadom cieľových vertikálnych dohôd medzi podnikateľmi.

especially in the prevention and avoidance of addressing competition problems in the formal administrative procedure. It is also about finding ways to improve the setting and functioning of the present institutional framework. At the same time, undertakings and public represent the important resource of information and knowledge on market functioning and related problems

### Third annual international conference on current trends in Slovak and European competition law

On May 13, 2015 the Antimonopoly Office in cooperation with the Faculty of Law of Comenius University in Bratislava organised a third annual conference on “Current Trends in Slovak and European Competition Law”. More than two hundred participants and speakers from six countries met at the conference. The conference continued the tradition of regular professional events aimed at raising awareness of the importance of competition law.

Ten speakers from the Directorate General for Competition of the European Commission as well as from the Slovak, Czech, Great Britain competition authorities and from attorneys and academics presented their views on hot competition issues in three panels.

The conference was officially opened by Professor Ms. Mária Patakyová, Vice-Rector for Legislation at Comenius University, and Mr. Tibor Menyhart, Chairman of the Antimonopoly Office of the Slovak Republic.

Introductory session was devoted to news in competition law. Representative of the European Commission introduced cases which the Commission and the European courts have dealt with recently. Vice-Chairman of the Office for the Protection of Competition of the Czech Republic outlined the decision-making process of the Czech Office, significant judgements and informed audience on prepared amendment to the Act on Protection of Competition and the Office’s vision in future. Vice-Chairman of the Antimonopoly Office of the Slovak Republic summarized the Office’s outputs in the priority sectors, outlined new priority sectors and also the current cases. His presentation included also news in legislation or in competition advocacy.

The first thematic panel was devoted to the issue of inspections in the context of national and European law. The discussion dealt mainly with the basic legal powers of the Office’s employees in conducting inspections and relating obligations of the undertaking in relation to the recent decision-making praxis of national and European courts. Speakers also talked about the issue of reasoned suspicion as a precondition of legality of the conducted inspection with the aim to prevent from realizing so called “Fishing Expedition”, without existence of suspicion or reason of illegal conduct. Final session of conference was devoted to economic approach in assessment of vertical effects. In their contributions the speakers focused on importance of assessment of final effect in assessing vertical agreements, not only the form of vertical restriction. Within this session the attention was paid to the Office’s document on target vertical agreements aimed at raising awareness of target vertical agreements among undertakings.

Pre vyše dvesto účastníkov a prednášajúcich zo šiestich krajín bola medzinárodná konferencia vynikajúcou príležitosťou na názorovú výmenu s predstaviteľmi iných krajín, inštitúcií a profesií, ktorých spája záujem na tom, aby hospodárska súťaž a súťažné právo fungovali čo najlepšie. Úrad má preto ambíciu každoročne organizovať medzinárodnú konferenciu venovanú problematike hospodárskej súťaže.

For more than two hundred participants and speakers from six countries the international conference was a unique opportunity to exchange the opinions with representatives of other countries, authorities and professions connected by the interest in competition and competition law. Therefore, the Office has an ambition to organize the international conference on competition law annually.

Predseda úradu slávnostne otvoril konferenciu  
Chairman of the Office officially opened the conference



## Pracovné raňajky s predsedom úradu

Začiatkom februára sa na úrade konali v poradí už tretie pracovné raňajky s predsedom. Odborná verejnosť sa dozvedela o najdôležitejších aktivitách úradu za posledný rok, ako aj výzvach do budúceho obdobia. Predseda úradu sa venoval prešetrovaniu prioritných oblastí, prípadom a rozhodnutiam, z ktorých väčšinu vydal prvý stupeň v oblasti kartelových dohôd. Podpredseda úradu sa zamerával na legislatívne zmeny, ktoré priniesla novela zákona o ochrane hospodárskej súťaže, významné advokačné aktivity a predstavil účastníkom nové prioritné sektory: automobilový priemysel a verejnú osobnú dopravu, ktorým sa bude úrad v budúcnosti vo zvýšenej miere venovať.

## Školenia a semináre

V roku 2015 sa úrad aktívne podieľal na organizácii workshopov a odborných školení, na ktorých zároveň i participoval. Za jedno z významných možno považovať zasadnutie Slovenskej asociácie poisťovní, kde jednou z tém boli aktivity asociácie poisťovní kontra súťažné právo.

Odbor kartelov aj v roku 2015 pokračoval v príprave a realizácii externých školení v spolupráci s Úradom vlády, kde prezentoval kartelové dohody vo verejnom obstarávaní a postavenie a úlohy úradu pri ich posudzovaní a odhaľovaní. Cieľom spolupráce úradu a orgánov kontroly v procese čerpania prostriedkov z fondov EÚ je na jednej strane zefektívnenie kontroly čerpania týchto prostriedkov, na strane druhej posilnenie a včasnosť odhaľovania protisúťažného konania v procese verejných obstarávaní, obchodných verejných súťaží a iných obdobných súťaží. Intenzívnejšia činnosť v oblasti odhaľovania koordinácie v tendroch zároveň pôsobí na podnikateľov aj preventívne. Je dôležité, aby si aj podnikatelia uvedomili, že neférové praktiky v súťaži sa nevyplácajú.

## Spolupráca s univerzitami

Na základe memoránd o spolupráci v oblasti práva hospodárskej súťaže uzatvorených medzi úradom a Právnickou fakultou Univerzity Komenského v Bratislave a Právnickou fakultou Trnavskej univerzity v Trnave sa v roku 2015 uskutočnili na úrade stáže študentov. Zároveň aj v roku 2015 úrad pokračoval v spolupráci s Národohospodárskou fakultou Ekonomickej univerzity v Bratislave.

Viacerí zamestnanci úradu vystúpili ako školitelia či prednášajúci na prednáškach na slovenských vysokých školách. Na Právnickej fakulte Univerzity Komenského v Bratislave vyučujú odborníci z úradu predmet Competition Law. Zamestnanci úradu taktiež publikovali viacero autorských článkov v slovenských aj zahraničných periodikách k aktuálnym témam súťažného práva, pripravovaným legislatívnym zmenám či komentáre k európskej aj slovenskej judikatúre vo veciach hospodárskej súťaže a vystupovali na domácich a zahraničných konferenciách a sektoro-vo zameraných podujatiach. ■

## Business breakfast with the Chairman of the Office

In February the third business breakfast with the Chairman took place at the Antimonopoly Office of the Slovak Republic. Experts learned both about the most important activities of the Office in the last year, and on challenges for next future. The Chairman of the Office devoted his speech to investigation of the priority sectors, cases and decision, mostly issued in the first instance in the matter of cartel agreements. Vice Chairman of the Office aimed his focus on the legislative changes introduced by the amendment to the Act on Protection of Competition, outstanding advocacy activities and he introduced new priority sectors – motor vehicle industry and public passenger transport, which the Office intends to monitor increasingly.

## Workshops and seminars

In 2015 the Office was actively engaged in organizing workshops and seminars in which it also participated. One of the outstanding workshops was the meeting of Slovenská asociácia poisťovní (Slovak Insurance Association) where the topic was activities of association versus competition law.

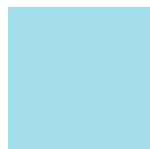
Division of Cartels also in 2015 continued in realization of external workshops in cooperation with the Government Office of the Slovak Republic where it presented cartel agreements in public procurement and position and tasks of the Office in their assessment and revealing. The aim of cooperation of the Office and control bodies in the process of drawing EU funds is the higher efficiency of control of drawing these financials, on the other hand it is strengthening and timeliness of revealing anti-competitive conduct in public procurement, public tenders and other similar competitions. Intense activity in revealing tender coordination has also preventive impact on the undertakings. We need the undertakings to realize that unfair practices in competition are not worth it.

## Cooperation with universities

On the basis of the memorandum on cooperation in the area of competition law concluded between the Office and the Faculty of Law of the Comenius University in Bratislava and the Faculty of Law of Trnava University in Trnava study visits at the Office were organised in 2015. The Office continued in cooperation with the Faculty of National Economy of the University of Economics in Bratislava.

Some of the Office's employees participated as lecturers in the series of lectures at the Slovak universities. At the Faculty of Law of the Comenius University in Bratislava the Office's experts teach the subject 'Competition Law'. Employees of the Office also published several articles in Slovak and foreign media on topical issues of competition law, prepared legislation changes or comments on the European and Slovak case law in competition cases and they also spoke at domestic and foreign conferences. ■





# 8

## Medzinárodná spolupráca

International cooperation



Medzinárodná spolupráca predstavuje dôležitú súčasť činnosti úradu. V súčasnosti je nevyhnutné, aby jednotlivé orgány na ochranu hospodárskej súťaže medzi sebou spolupracovali. Efektívnejšiemu presadzovaniu súťažnej politiky okrem spolupráce v konkrétnych prípadoch porušenia, či pomoci pri získavaní dôkazov v prípade porušenia napríklad asistenciou pri vykonávaní inšpekcií, nepochybne prospieva aj výmena informácií, poznatkov a skúseností, ako aj priame pracovné kontakty a možnosť konzultácií s expertmi z rôznych krajín. Napriek limitovaným možnostiam rozpočtu sa úrad snaží plniť si záväzky, ktoré vyplývajú Slovenskej republike z členstva v EÚ a iných organizáciách, ako napríklad Organizácie pre hospodársky rozvoj a spoluprácu (OECD) a to svojím aktívnym prístupom a účasťou.

Keďže úrad plní predovšetkým úlohy, ktoré vyplývajú Slovenskej republike z členstva v Európskej únii, prioritou medzinárodnej spolupráce v roku 2015 boli aktivity úradu prebiehajúce v rámci Európskej siete pre hospodársku súťaž (ECN). Zamestnanci úradu sa tu zapájajú do práce jednotlivých expertných pracovných skupín, v rámci ktorých prezentujú stanoviská a postoje Slovenskej republiky.

V roku 2015 úrad riešil niekoľko prípadov, kde aplikoval európske právo, teda články Zmluvy o fungovaní Európskej únie. V rámci spolupráce v ECN úrad participoval aj na Poradných výboroch pri posudzovaní prípadov dohôd obmedzujúcich súťaž a zneužívania dominantného postavenia, ako aj koncentrácií zo strany Európskej komisie, kde zástupca úradu vykonával aj funkciu raportéra. Z pracovných skupín sa zamestnanci aktívne zapájali do viacerých pracovných skupín a konkrétnych projektov ECN. Podrobnejšie informácie o činnosti ECN je možné nájsť aj v príslušných periodikách na webovom sídle ECN (<http://ec.europa.eu/competition/ecn/brief/index.html>).

Nemenej dôležitou agendou bola účasť zamestnancov úradu na aktivitách Organizácie pre ekonomickú spoluprácu a rozvoj (OECD). Zástupca úradu sa pravidelne zúčastňuje na zasadnutiach OECD a aktívnou účasťou participuje najmä na témach, s ktorými má úrad skúsenosti.

V roku 2015 sa úrad taktiež intenzívne podieľal na prípravách na slovenské predsedníctvo v Rade EÚ. Zamestnanci úradu sa aktívne zúčastňovali na zasadnutiach medzirezortnej koordinačnej rady a pracovných skupín v oblasti financií, logistiky, vzdelávania, obsahovej prípravy a mediálnej prezentácie, absolvovali vecné a jazykové školenia a kurzy, ale najmä zintenzívnili komunikáciu s relevantnými inštitúciami EÚ, ako aj partnerskými úradmi „predsedníckeho Tria“. Prípravy v druhej polovici 2016 vyvrcholila dvoma podujatiami, ktoré úrad organizuje: Európskym dňom hospodárskej súťaže, na ktorý prijala pozvanie aj komisárka pre hospodársku súťaž Margrethe Vestager a zasadnutím pracovnej skupiny v oblasti koncentrácií.

Zástupcovia úradu sa aktívne zúčastňujú medzinárodných konferencií organizovaných zahraničnými súťažnými orgánmi, kde najmä aktívne vystupujú ako panelisti a prezentujú skúsenosti v špecifických oblastiach hospodárskej súťaže. Aj v roku 2015 úrad pokračoval v spolupráci s českým Úradom na ochranu hospodárskej súťaže. Podpredseda úradu sa zúčastnil a aktívne vystúpil na Svätomartinskej konferencii v Brne, ktorú český úrad organizoval. Konferencia sa zamerala na výmenu poznatkov o rozhodovacej činnosti, judikatúre, legislatíve a iných aktuálnych otázkach práva hospodárskej súťaže. ■

International cooperation represents an important part of the Office's activities. Today it is necessary for competition authorities to cooperate with each other. More effective enforcement of competition policy is ensured by cooperation in specific cases of infringement, assistance in collecting evidence and conducting inspection, exchange of information, knowledge and experience as well as by direct business contacts and consultations with foreign experts. Despite the limited budget the Office seeks to meet the responsibilities of the Slovak Republic as a member of EU and other organizations, for example Organization for Economic Cooperation and Development (OECD) by its active approach and participation.

Since the Office fulfils the tasks resulting from the membership of the Slovak Republic in the EU, the priority of the international cooperation in 2015 were the Office's activities referring to the European Competition Network (ECN). Employees of the Office participate in particular expert working groups where they present views and position of the Slovak Republic.

In 2015 the Office dealt with several cases where it applied the European law, it means the articles of the Treaty on the Functioning of the European Union. Within the ECN cooperation the Office participated in the Advisory Committees in assessing the cases of the European Commission in the matter of agreements restricting competition, abuse of a dominant position and concentration, where the representative of the Office acted as rapporteur. The employees were involved in various working groups and ECN projects. More information on ECN could be found in periodicals at ECN website (<http://ec.europa.eu/competition/ecn/brief/index.html>).

The participation of the Office's employees in the OECD (Organisation for Economic Co-operation and Development) activities was also of a great importance. The representative of the Office regularly participates in the OECD meetings and he/she comments on the issues important for the Office.

In 2015 the Office was actively involved in preparations for the Slovak Presidency in EU Council. Employees of the Office were actively participated in meeting of interministry coordination council and working groups on financials, logistics, education, and content and media presentation. They attended expert and language trainings and courses and intensified communication with relevant EU institutions and partner authorities of "Presidency Trio". In the second half of 2016 the preparations will culminate by two events organized by the Office: the European Competition Day to which the Competition Commissioner Margrethe Vestager accepted the invitation and a meeting of the merger working group.

Representatives of the Office actively participate in international conferences organized by the foreign competition authorities, where they present experiences on specific competition issues. Also in 2015 the Office continued in cooperation with the Czech Office for the Protection of Competition. The Vice-Chairman of the Office informed about news from Slovakia at St. Martin's Conference in Brno, annually organized by the Czech Office. The conference focused on exchange of knowledge on decision-making activity, case law, legislation and other topical issues of competition law. ■

# 9

## Komunikácia s verejnosťou

Public Relations



Úrad pravidelne informuje verejnosť o svojich rozhodnutiach a iných aktivitách prostredníctvom tlačových správ a tiež pravidelne aktualizovanej webovej stránky a správami na sociálnej sieti Twitter. Aj v roku 2015 úrad pokračoval v organizácii tlačových konferencií pre zástupcov médií, ktorých zámerom je čo najviac priblížiť významné výstupy a činnosť úradu verejnosti. Úrad informoval o nových prioritných sektoroch, začatých správnych konaniach a významnejších prešetrovaniach. Úrad venoval osobitné tlačové konferencie niektorým významným prípadom, napríklad aktivitám úradu v bankovom sektore a prípadu kartelu distribútorov IT technológií.

Úrad naďalej pokračoval vo vydávaní štvrťročníka Súťažný spravodajca, ktorý informuje o činnosti, rozhodnutiach a iných výstupoch úradu, Európskej komisie, ako aj iných súťažných inštitúcií v zahraničí. Príspevky venované rozhodnutiam a práci slovenského úradu sa objavujú pravidelne aj v publikácii európskej siete súťažných úradov ECN Brief.

Pracovníci úradu prispievali autorsky do odborných časopisov a médií zameraných na právne a súťažné problémy (napr. Antitrust, Právny obzor, Global Competition Review, Yearbook of Antitrust and Regulatory Studies a Competition Law in Western Europe and the USA).

V roku 2015 slovenské médiá, ktoré úrad pravidelne monitoruje, uverejnili celkovo 172 príspevkov venovaných úradu. Úrad počas roku vypracoval 55 tlačových správ k problematike ochrany hospodárskej súťaže a písomne sa vyjadril k 117 otázkam od novinárov. ■

The Office regularly informs the public on its decisions and other activities via press releases and also on its regularly updated web page and Twitter. In 2015 the Office continued in organizing press conferences for media aimed at explanation of its significant output and activities to the public. The Office informed on new priority sectors, initiated administrative proceedings and more significant investigations. Special press conferences addressed important cases, for example activities of the Office in banking sector and the case of cartel of IT technologies distributors.

The Office continued issuing the quarterly Competition Bulletin that informs about decisions and other outputs of the Office, the European Commission, as well as other foreign competition institutions. Contributions devoted to decisions and work of the Slovak competition authority can be found regularly also in the publications of the European Competition Network – ECN Newsletter and ECN Brief.

The Office's employees published their articles in specialised magazines and media devoted to legal and competition issues (such as Antitrust, Právny obzor, Global Competition Review, Yearbook of Antitrust and Regulatory Studies and Competition Law in Western Europe and the USA).

In 2015 Slovak media, which the Office regularly monitors, published 172 contributions devoted to the Office. The Office prepared 55 press releases on the issue of protection of competition and made 117 written statements for journalists. ■

# 10

## Príloha

Annex



## Personálne zdroje úradu

K 31. 12. 2015 pracovalo na úrade 56 zamestnancov. V nasledujúcich grafoch je uvedená profilácia zamestnancov podľa viacerých hľadísk:

### PROFIL ZAMESTNANCOV ÚRADU NA ZÁKLADE ŠPECIALIZÁCIE ICH VZDELANIA PROFILE OF THE OFFICE'S EMPLOYEES BY SPECIALIZATION

- Ekonomovia  
Economists
- Právnicki  
Lawyers
- Iní  
Others

### PROFIL ZAMESTNANCOV ÚRADU NA ZÁKLADE ICH VEKOVEJ ŠTRUKTÚRY PROFILE OF THE OFFICE'S EMPLOYEES BY AGE STRUCTURE

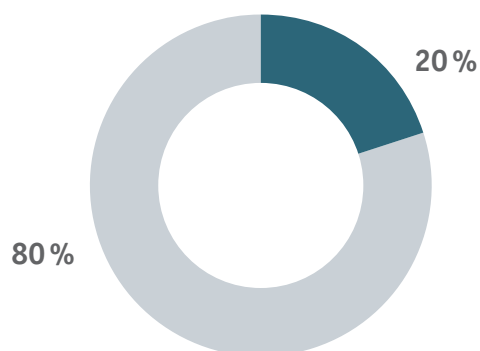
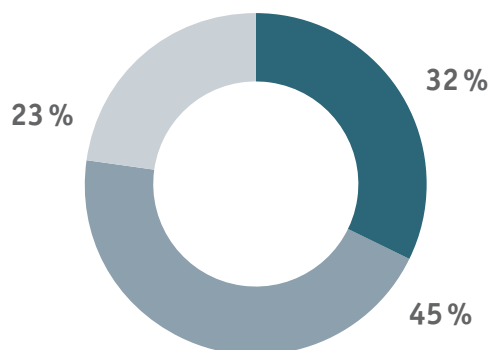
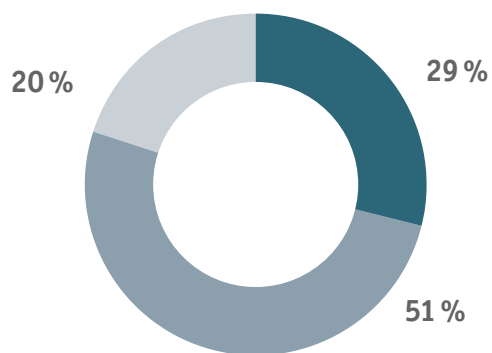
- Do 30 rokov  
Up to 30 years of age
- Do 50 rokov  
Up to 50 years of age
- Nad 50 rokov  
Over 50 years of age

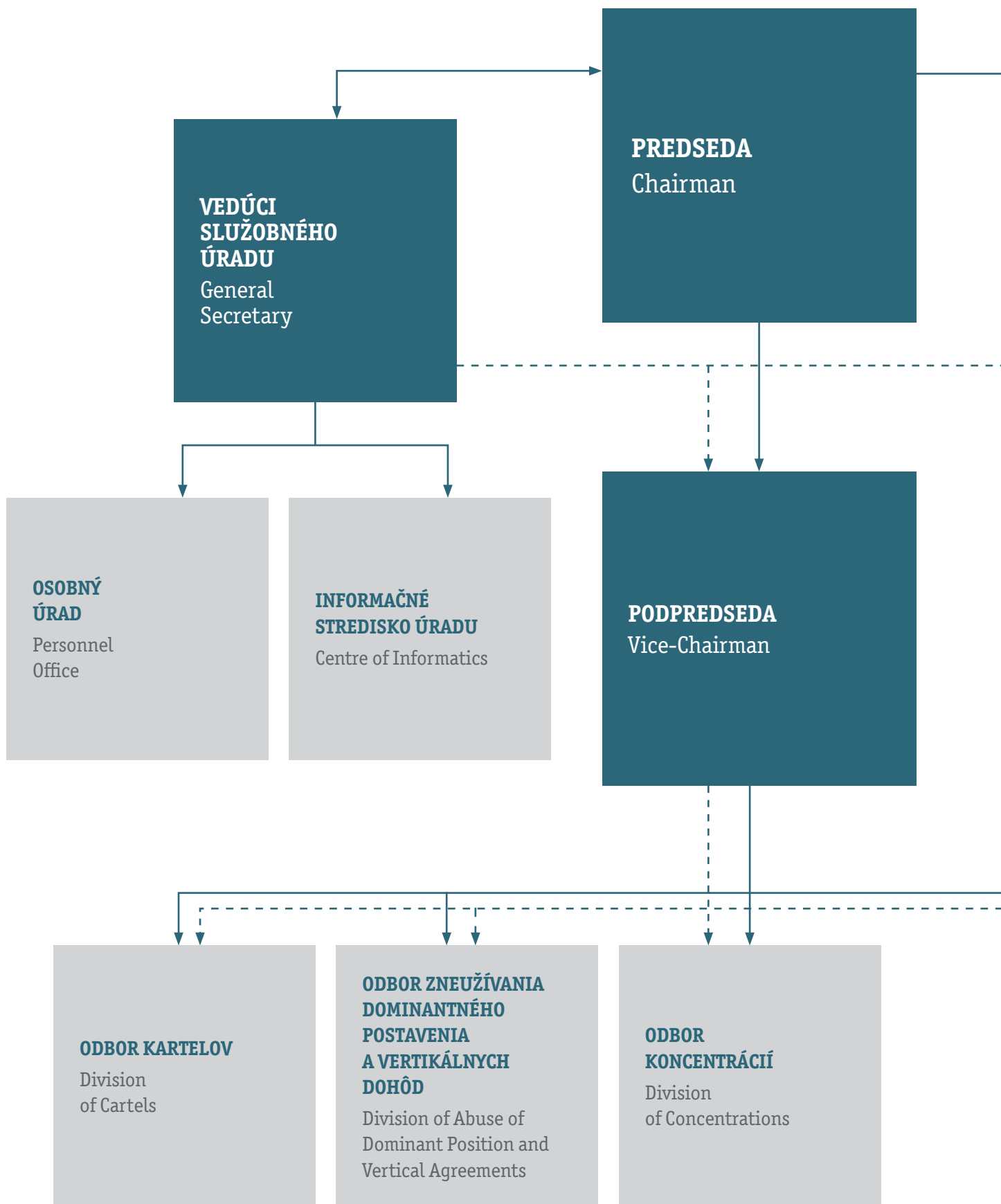
### PROFIL ZAMESTNANCOV ÚRADU NA ZÁKLADE ICH DOSIAHNUTÉHO VZDELANIA PROFILE OF THE OFFICE'S EMPLOYEES BY ATTAINED QUALIFICATION

- Stredoškolské vzdelanie  
Secondary school education
- Vysokoškolské vzdelanie  
University education

## Personnel of the Office

As of December 31, 2015, the Office had 56 employees. Profile of the employees from different aspects is shown in the following charts:

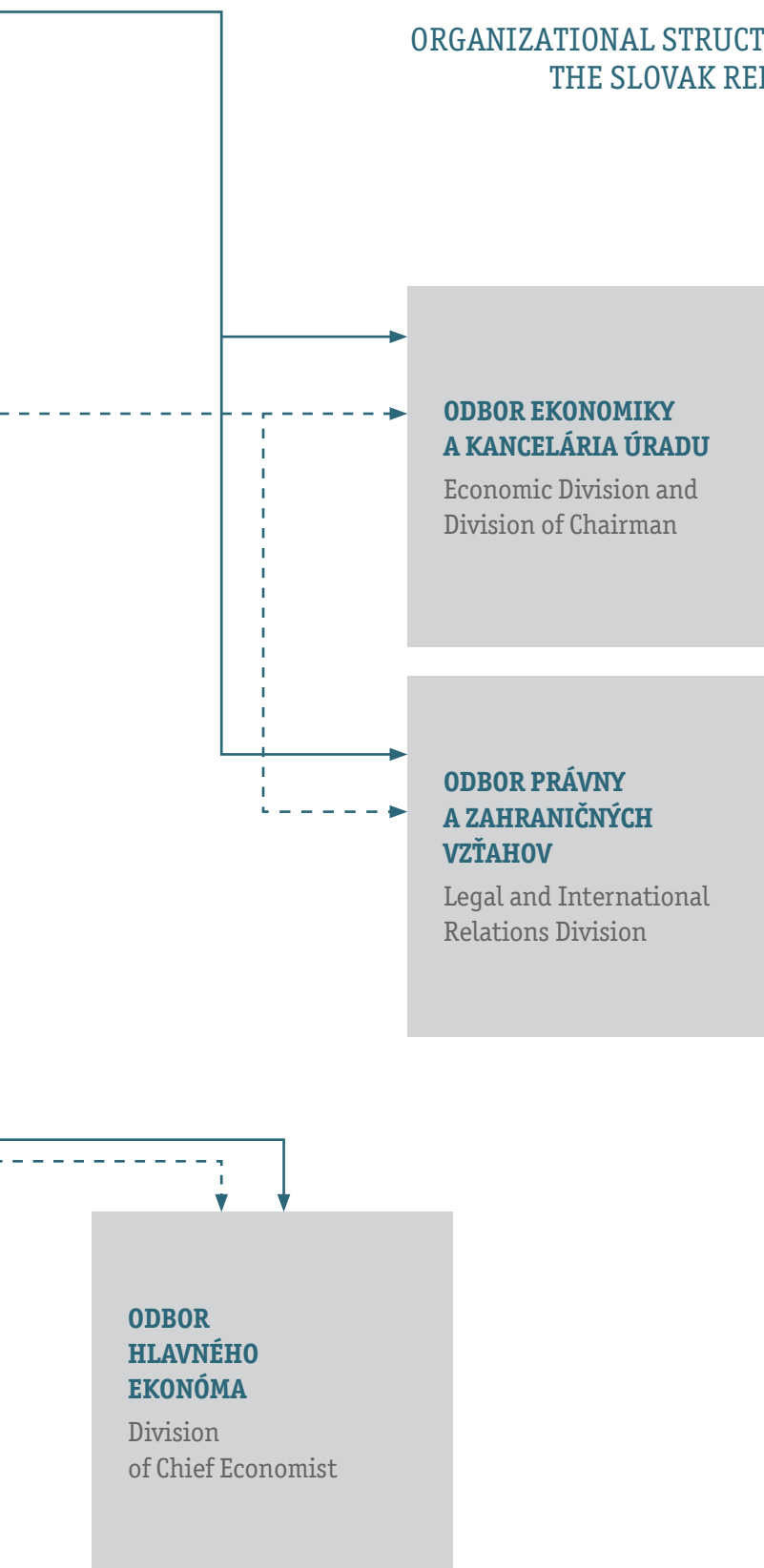






**ORGANIZAČNÁ ŠTRUKTÚRA PROTIMONOPOLNÉHO ÚRADU  
SLOVENSKEJ REPUBLIKY PLATNÁ DO 31. 12. 2015**

ORGANIZATIONAL STRUCTURE OF THE ANTIMONOPOLY OFFICE OF  
THE SLOVAK REPUBLIC VALID TILL DECEMBER 31, 2015



Protimonopolný úrad Slovenskej republiky  
Drieňová 24, 826 03 Bratislava  
e-mail: [pmusr@antimon.gov.sk](mailto:pmusr@antimon.gov.sk)  
[www.antimon.gov.sk](http://www.antimon.gov.sk)

The Antimonopoly Office of the Slovak Republic  
Drienova 24, 826 03 Bratislava, Slovakia  
e-mail: [pmusr@antimon.gov.sk](mailto:pmusr@antimon.gov.sk)  
[www.antimon.gov.sk](http://www.antimon.gov.sk)